FLOWER COMICS

# 風と木の詩

5

竹宮恵子

FLOWER COMICS

フラワーコミックス

小学館

￥320

雑誌 45112-25

＊フラワーコミックス＊

# 風と木の詩（うた）

5

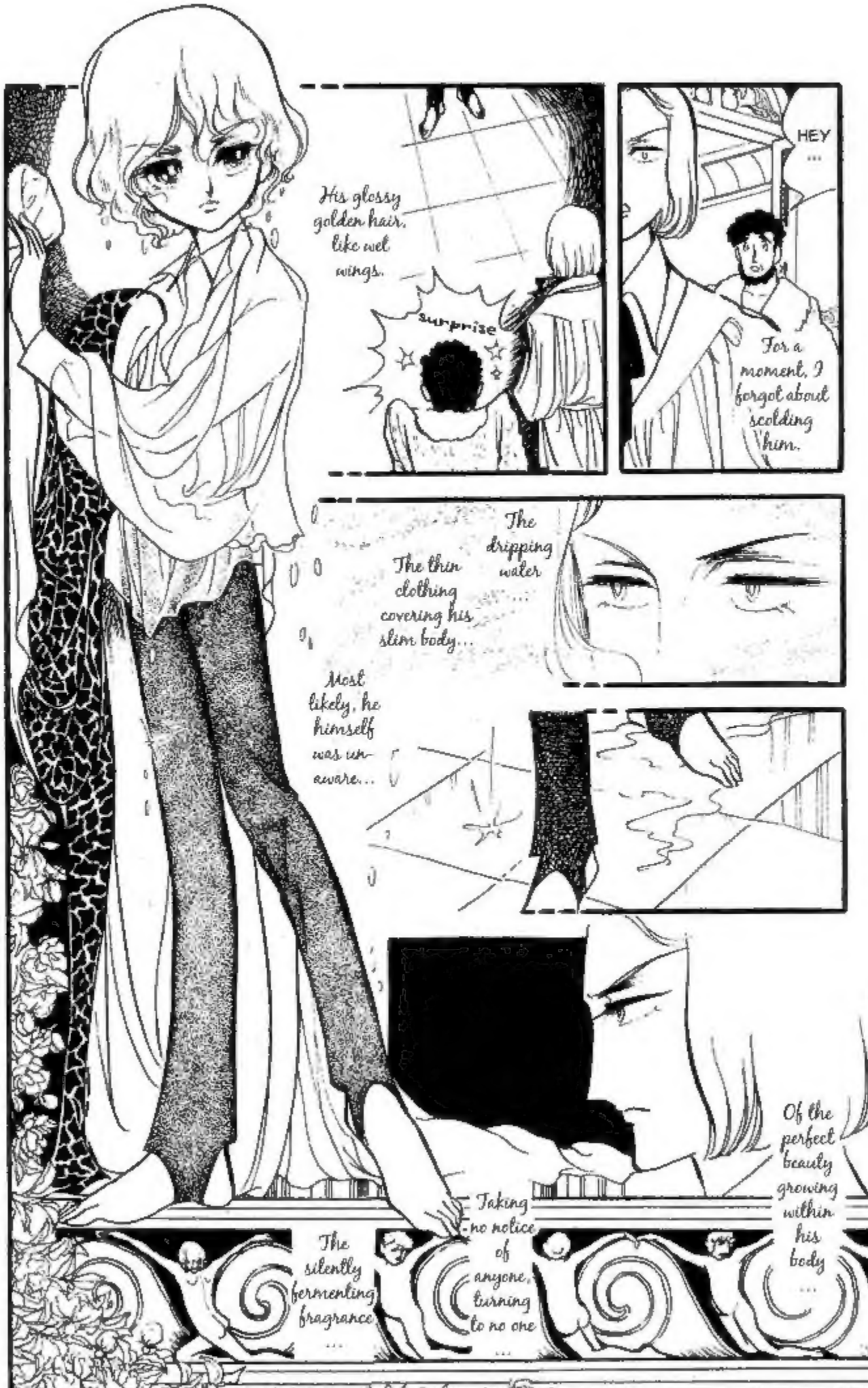
竹宮恵子

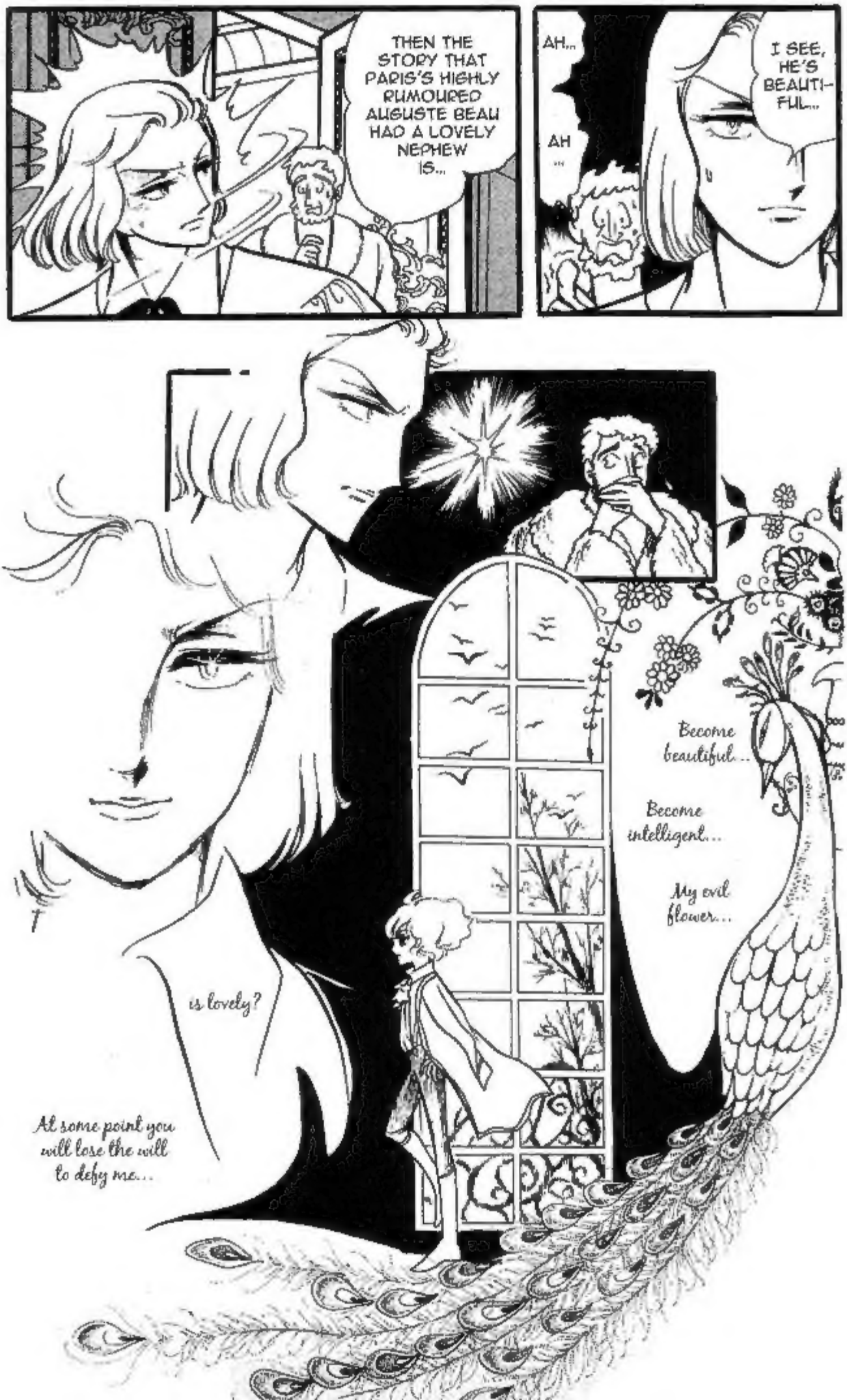
THE RAIN IS GENTLE ...
YOUR HAT'S WET, WHY ARE YOU WEARING IT? YOU CAN TAKE OFF YOUR OTHER CLOTHES TOO...
HAHA ...
WET
rustle
IT'S A MAGICAL REMEDY THAT'LL COOL YOUR BURNING BODY!
AH!
WAIT! WHICH WAY IS THE HOUSE?
AH!

*[Note: There is a legend in Germany that a beautiful maiden called Lorelei became a siren after committing suicide by jumping into the Rhine River.]*

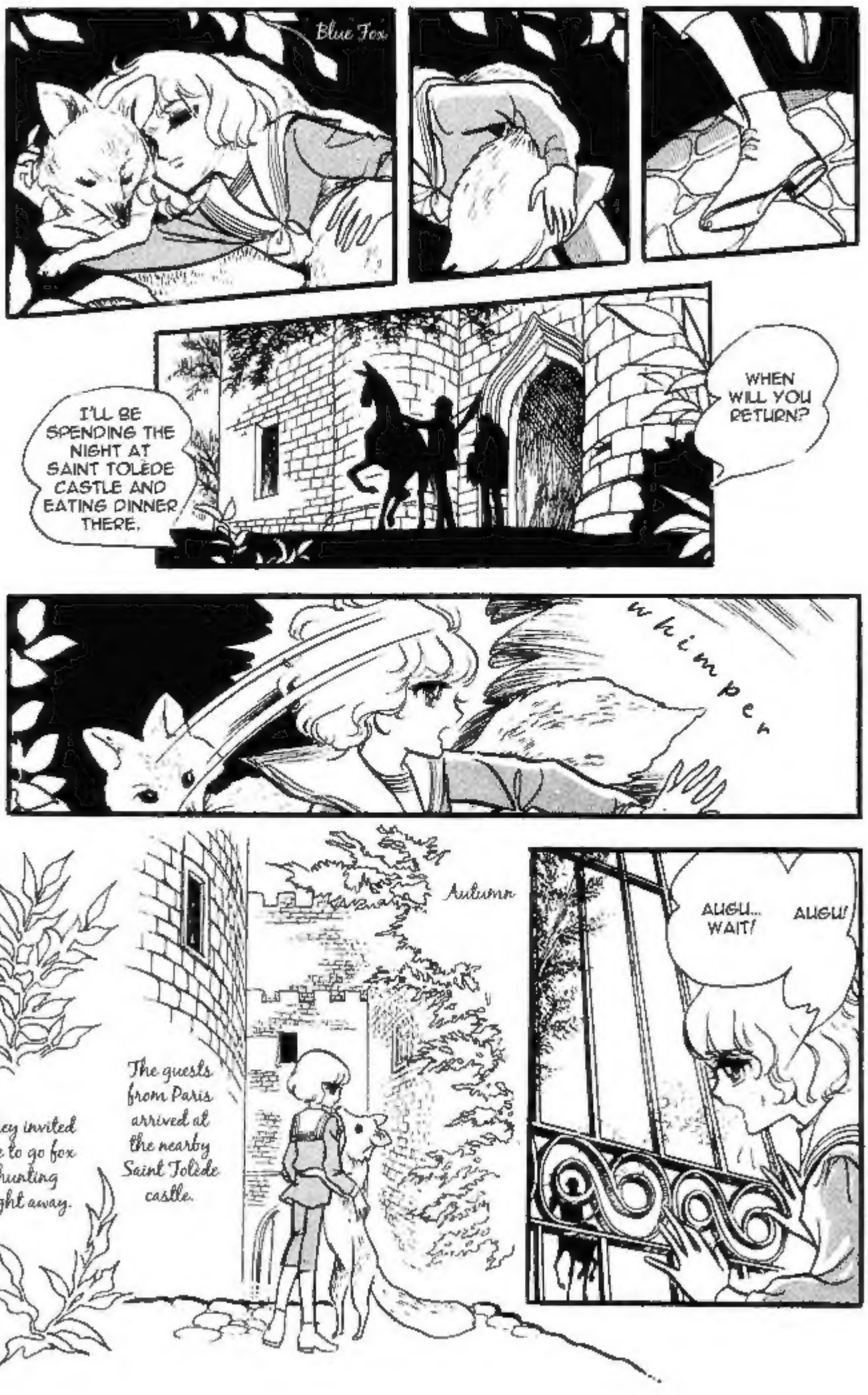
LIKE I SAID...I MET SOMETHING THAT WASN'T HUMAN!
ACHOOOOO
ACHOOOOO
WHY DO YOU LOOK AS IF I'M MAKING A FOOL OF YOU?
IT WAS AS IF, LIKE LORELEI", IT WAS TRYING TO DECEIVE ME WITH ITS SINGING VOICE.
YOU COULD SAY
THEN PERHAPS IT WAS AN ILLUSION.
ON TOP OF THAT, IT WAS SO BEAUTIFUL THAT IT WAS UNREAL!
IT HAD ALL THOSE EXPRESSIONS, IT CANNOT BE HUMAN!
WHEN I THOUGHT THAT ITS EXPRESSION WAS THAT OF A GAUDY HARLOT, IT BECAME INDIFFERENT, LIKE THAT OF A DEMON.
FOR AN INSTANT, IT APPEARED TO BE AN ADULT! ITS EXPRESSION WAS THAT OF A PURE ANGEL.
I SAW IT WITH MY OWN EYES!

CLICK
EH?! I SWEAR THAT I HAVE NOT SEEN SUCH UNCOMPROMISED, PURE BEAUTY!
IT BLENDED IN SKILLFULLY WITH ITS SURROUNDINGS! I HONESTLY BELIEVED IT WAS A STATUE! I WAS MOVED!
AU-GUSTE ?
How many times have I told him not to eavesdrop!
CREAK
SHOCK
BLAM


His glossy golden hair, like wet wings.
surprise
HEY ...
For a moment, I forgot about scolding him.
The dripping water ...
The thin clothing covering his slim body...
Most likely, he himself was unaware...
Of the perfect beauty growing within his body ...
Taking no notice of anyone, turning to no one ...
The silently fermenting fragrance ...


THEN THE STORY THAT PARIS'S HIGHLY RUMOURED AUGUSTE BEAU HAD A LOVELY NEPHEW IS...
AH...
AH ...
I SEE, HE'S BEAUTI-FUL...
Become beautiful...
Become intelligent...
My evil flower...
is lovely?
At some point you will lose the will to defy me...

After the rabbit died, he kept a cat.
Then a dog after that.
However, he had no friends whose example he could follow.
At a single glance, the 9 year-old Gilbert was not much different from other children.
CAP CAP
This was what controlled him.
He was naturally no different from an animal.
looking around
FLAP
FLAP
Wild doves, mice, snakes
SQUEAK


Blue Fox
I'LL BE SPENDING THE NIGHT AT SAINT TOLÈDE CASTLE AND EATING DINNER THERE.
WHEN WILL YOU RETURN?
whimper
Autumn
They invited me to go fox hunting right away.
The guests from Paris arrived at the nearby Saint Tolède castle.
AUGU... WAIT!
AUGU!

[Note: Bois de Boulogne is a park in the 16th arrondissement (administrative district) of Paris.]

Woof Woof
Woof Woof
The incident at that time was not part of my plan.
HOW WOULD YOU FEEL ABOUT RETURNING TO PARIS SOON, MONSIEUR?
Woof Woof
FOX HUNTING IN THE COUNTRY IS FINE, BUT SPEAKING SECRET WORDS OF LOVE TO A LADY IN BOIS DE BOULOGNE* IS FAR MORE SOPHISTICATED
Ho Ho Ho
HEY! THERE IT IS!
NOT AT ALL.
EVEN WHEN YOU WERE BUT A TEENAGER, A LADIES MAN SUCH AS YOURSELF MUST HAVE BEEN SURROUNDED BY WOMEN.
Woof Woof Woof
CHASE IT!
CHASE IT!

KEN!
SHOCK
WOOF WOOF
WOOF WOOF
IT'S OKAY, KEN! IT'S NOT YOU BEING CHASED, IT'S ANOTHER FOX.
KEN, YOU'RE MY FOX! I WON'T LET ANYONE KILL YOU!
KEN, WAIT! WAIT! WHERE ARE YOU GOING?
WOOF
WOOF
WOOF
WOOF WOOF
KEN!
IF YOU RUN AWAY, YOU'LL BE CHASED BY THE DOGS!

I'VE DONE IT! I HIT THE FOX!
Woof Woof
BANG
Gee Gee
HEY
WHAT'S THAT? A BLUE HAT...?
HEY, WAIT! IT'S A CHILD!
WHAT...?
CALL THEM BACK! CALL THE DOGS BACK!
HE JUMPED INTO THE PACK OF DOGS!
HE'LL BE BITTEN TO DEATH!
A blue hat?! Gilbert started keeping a fox... after the rabbit...
Blue...
It can't be
He was walking in the forest.
GILBERT!

IT DOESN'T SEEM LIKE HIS LIFE IS IN DANGER..

THERE ARE BITE MARKS ALL OVER

HOW RECKLESS..

HIS INJU-RIES..

HOW BRAVE OF HIM!

TWO OF THE DOGS WERE KILLED.

DOG'S BLOOD..

IT'S COVERED IN BLOOD...

HE'S HOLDING A KNIFE..

I'M JEAL-OUS!

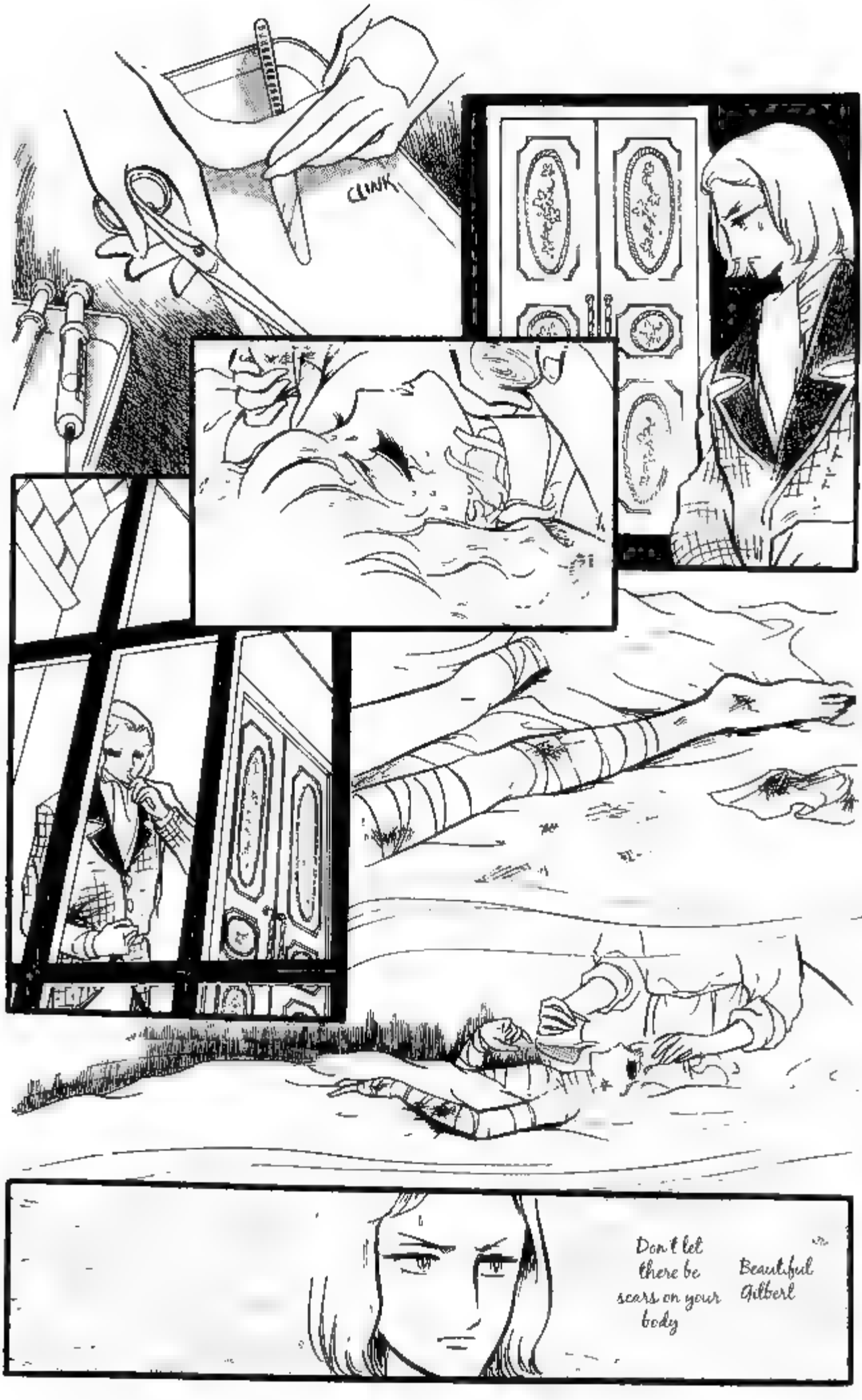
HE SEEMS TO BE QUITE FOND OF HIM!

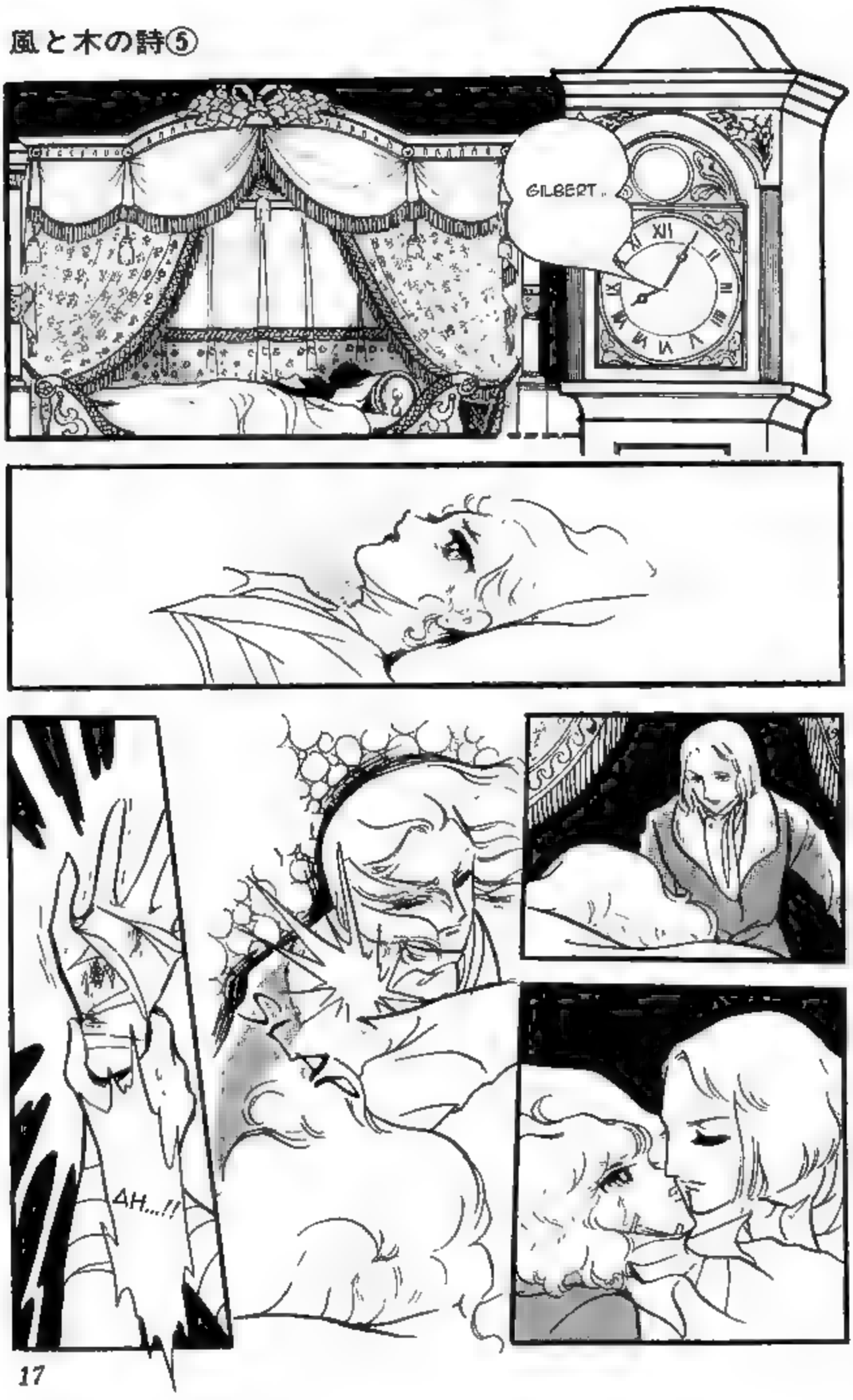
sparkle

OF COURSE!

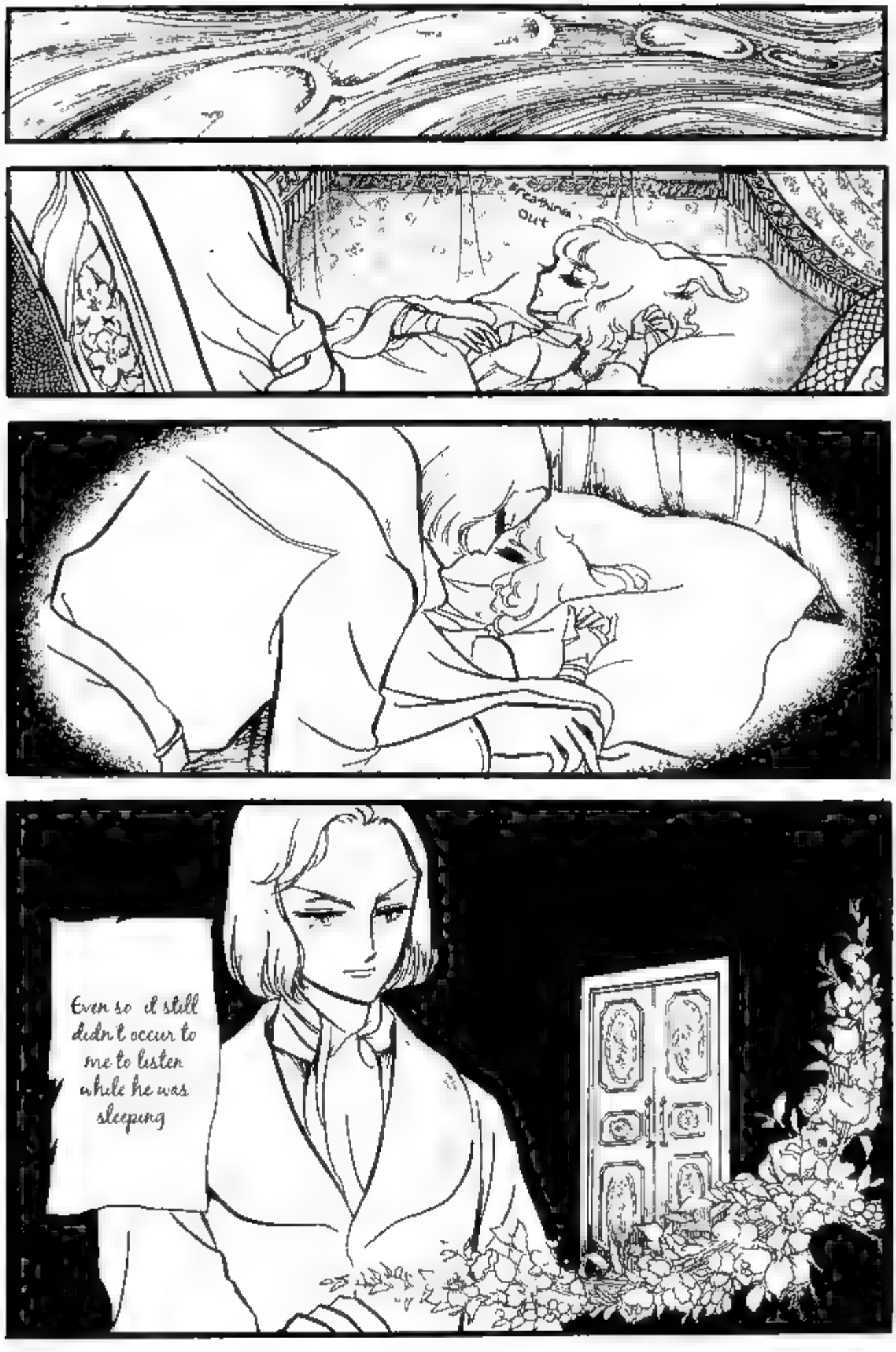
HE WAS REALLY PALE! DID YOU SEE?

IT WAS LORD AUGUSTE, WASN'T IT?


CLINK
Don't let there be scars on your body
Beautiful Gilbert


GILBERT..
SLAP
AH...!!

YOU FOOL... BE QUIET!
WAS IT YOUR FOX THAT DIED?
STOP KEEPING ANIMALS..
YES..
GILBERT
DO YOU UNDER-STAND?


breathing out
Even so it still didn't occur to me to listen while he was sleeping

He lived.
Just like a plant, growing naturally in the space it's able to.
Without any lies to his parents, unaware of the rules of society.
There was no child as frank as him.
What kind of will was forming within in his small body?
hahaha

A plant never loses its will to grow towards the sun
However distorted the container you grow it in
continues to be exceedingly pure
However rebellious its outward appearance is that will
LOOK!
THERE'S A LOVELY GIRL!
HEY HEY!

SHE LOOKS AWFULLY PRIM AND PROPER!

HEY! COME OVER HERE AND PLAY W TH US!

MAYBE SHE'S THE DAUGHTER OF THIS FAMILY? HEHEHE..

ISN'T SHE A BEAUTY?

S-SHE'S REALLY CLOSE!

gulp

WE'RE RUFFIANS FROM THE FISHING VILLAGE WE ENJOYED THE THRILL OF GETTING PAST THE GATEKEEPER AND INTO THIS CASTLE!

HOW DID YOU GET IN HERE?

YOU'RE CHILDREN..YOU AREN'T ANGU'S GUESTS, ARE YOU?

what a beaut!

HONESTLY, YOU ARE A BEAUTY!
gulp
DON'T STAY ON THAT SIDE OF THE FENCE, COME OVER HERE I'LL SHOW YOU SOME AFFECTION..
ALRIGHT!
ANYWAY, YOU'VE GOT TO BE AFFECTIONATE TO GIRLS!
WHAT? MY FATHER AND BROTHER ALWAYS TALK LIKE THAT AT HOME!
HEHEHE!
THAT'S BOLD OF YOU TO SAY, YOU LADIES MAN!
LET YOUR HAND DROP NATURALLY, AND CLOSE YOUR EYES..
THAT'S RIGHT, GOOD GIRL..
gulp
JUST A LITTLE NEARER
HEY.. COME OVER HERE..
ゴー
STAY STILL..

chatter
HOW ABOUT IT? WILL HE FIND OUT?
WHETHER SHE HAS BREAST OR NOT
THAT'S IT..
THEY WOULDN'T BE VERY BIG.
NO.. SHE'S ABOUT 10 YEARS OLD, SO...
shaking
I'VE GOT IT!

SHOCK
AH!
!!
SPLAT

BLUSH

HE..

MADE A FOOL OF ME!

IT'S A BOY!

Whah!?

EH!?

EH?!

WHAT'S WRONG?

YOU HAVE TO HOLD ON TIGHTER AND NOT LET GO!

WHY IS IT? YOU'RE SHOWING OFF IN CLOTHES LIKE THOSE, EVEN THOUGH YOU'RE A BOY!

ARE YOU WEARING MAKE UP TOO? YOUR CHEEKS ARE PINK AND YOUR LIPS ARE BRIGHT RED!

YOU WERE THE ONE WHO MADE THE MISTAKE!

YOU CERTAINLY DO SPEAK YOUR MIND! YOU FILTHY, FISHY RUFFIAN!

YOU HAD THE AUDACITY TO TOUCH ME WITH YOUR FILTHY HANDS!

NO, YOU CAN'T! IF YOU GO OVER THE FENCE...
I WON'T FORGIVE THIS! WAIT, I'LL CLIMB OVER THE FENCE RIGHT NOW!
YOU...
YOUR HANDS WILL SOON SWELL UP.
LET GO!
thwd
YOU REALLY WILL GET A HUNDRED BEATINGS AND YOUR TONGUE WILL BE PULLED OUT!
IT'S TRUE! THE GATEKEEPER ALWAYS SAYS SO!
ptoo
HMPH! YOU HAVEN'T MET REAL PEOPLE YET. TRY MAKING A SINCERE FACE
ANYWAY, IT'LL PROBABLY BE FAKE. THAT'S PROBABLY WHAT YOU'RE SELLING!
!!

THERE'S NO USE TALKING! YOU PROSTITUTE! GET HIM, HE'S AN ENEMY OF SOCIETY!
splat
THUD
splat
I read that somewhere...
SELLING?!
splat
!
WHAT DOES THAT MEAN?
AHHH
.....
Even if he becomes thin, even if he withers, even if he is young, he'll still be a lion.
Unlike being caged in a zoo, he can run to shelter under the trees in the estate.
Hehe, he is a stubborn lion.

swish
AHH!
AHH!
!!
BLAM
WHAT NOISY SPARROWS!
WHY DON'T YOU JUST LEAVE?

PULL YOURSELF TOGETHER! IT WASN'T ME WHO THREW THE STONE!
HEY..
HEY!
I FEEL SORRY FOR HIM...
YOU CAN'T TREAT SUCH A SMALL CHILD SO ROUGHLY...
MMM
LET'S GET OUT OF HERE! WE'LL HAVE OUR TONGUES PULLED OUT!
...
AH, WE MUST HELP THAT CHILD.
I APPRECIATE YOUR EFFORTS IF I HADN'T BEEN ABLE TO ENTER THROUGH THE WESTERN GATE, I WOULDN'T HAVE BEEN SATISFIED.
YOU SHOULD HURRY HOME. IF YOU DON'T, I'LL CALL THE GATEKEEPER AND YOU'LL BE PUNISHED
NO
PLEASE! I WANT TO APOLOGISE, LET ME INSIDE!
SLAM

MY GOOD-NESS! THAT WAS A TER-RIBLE THING TO DO!
HOW IS IT? I'D BE GLAD IF IT WASN'T A DEEP WOUND...
LOOK, THE BOY WHO HURT YOU IS WORRIED!

slap
ptoo
WELL, LET'S GO INSIDE AND HAVE YOUR WOUNDS TREATED
HEY!
WELL WELL, AUGUSTE, THERE'S MORE TO YOU THAN MEETS THE EYE.
HIDING SUCH A WONDERFUL CHILD OUT HERE IN THE COUNTRYSIDE..
DID YOU SEE IT? THAT INTENSITY WHICH EVEN MADE CHILDREN 2 OR 3 YEARS OLDER THAN HIM CRY OUT!
YOU SAID HE WAS 10 YEARS OLD, DIDN'T YOU? EVEN SO, HE'S SO PROUD AND STRONG WILLED!
THAT'S IDEAL!

OF COURSE! SUCH SENSITIVITY SHOULD BE APPRECIATED! I'M COMPLETELY CERTAIN THAT THE REASON I STOPPED BY HERE WAS AN ACT OF GOD!
THAT'S PROOF OF HIS SENSITIVITY..
IF HE WASN'T LIKE THAT, HE'D BE HEARTLESS..
I DID NOT THINK YOU, AN OUT-CAST OF HIGH SOCIETY, WOULD VISIT THIS PLACE..
IT IS QUITE INCONVENIENT FOR ME.
WELL...
WHAT IS IT YOU'RE TRYING TO SAY, BONNARD?
WILL YOU..
SELL ME THAT CHILD?
IF IT'S ABOUT MAKING H.M A MODEL FOR ONE OF YOUR STATUES..
OF COURSE..
THERE'S ONE THING I MUST SAY, AUGUSTE...
SQUEAK

crash

YOU ARE QUITE PASS ONATE. I HEARD RUMOLRS, BUT IT SEEMS TO BE TRUE..
HMM...

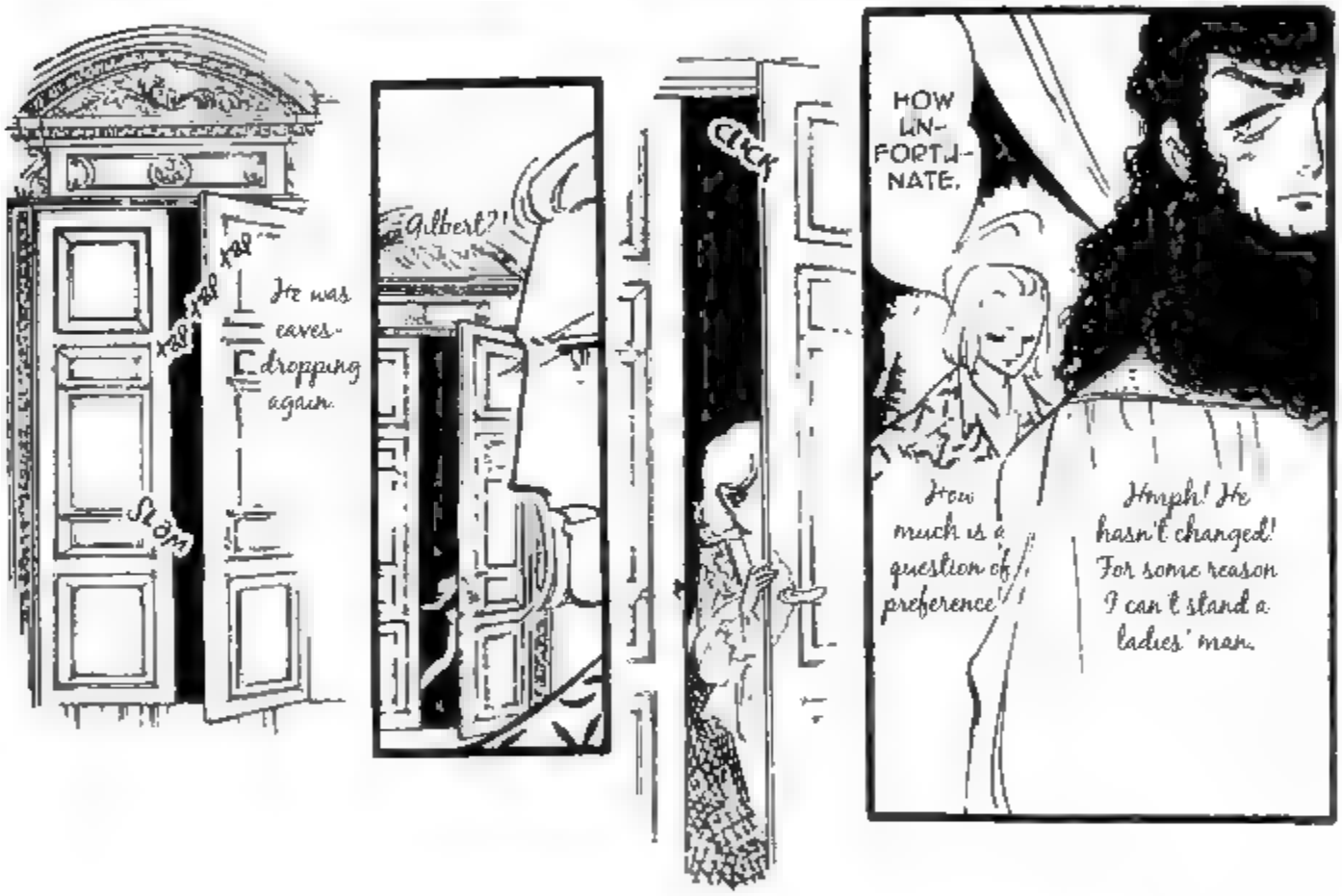
I SEE...YOU TURN-ING UP EARLIER DOESN'T SEEM TO BE A COINCIDENCE..
YOU DO NOT UNDERSTAND THE YOUNG BOY..
THE LADY KILLER OF PARIS' HIGH SOCIETY IS IN POSSESSION OF A BEAUTIFUL ATTENDANT..

AUGUSTE, I THINK THIS IS THE ONLY TIME I'VE EVER ASKED YOU FOR SOMETHING..
ANYWAY, PLEASE LET ME! EVEN IF I HAVE TO BOW TO YOU, I WANT TO BUY HIM!
IF IT'S MONEY, THEN I'LL PAY ANY AMOUNT!
YES..
hehehe
heh

HAHAHA
AUGUSTE?!
HAHAHA
THERE'S ONE THING I'D LIKE TO ASK.
BON-NARD!
hahh hahh
SELLING GILBERT...
IS IT THAT YOU WANT TO BUY HIS BODY?
OR THAT YOU WANT TO EMBRACE HIM, LOVE HIM AND MAKE HIM YOUR PLAYTHING?

PLAY-THING? THAT'S UNTHINK-ABLE..
I THINK THAT I'LL TREAT HIM MORE AFFECTION-ATELY THAN ANYONE ELSE
THAT I'VE DOTED UPON UP UNTIL NOW
hehehe
I SEE.. THEN WHEN YOU GET BORED AGAIN,
YOU'LL MOVE ONTO SOMEBODY ELSE THERE'S NO GUARANTEE OF WHAT A LOVER OF YOUNG BOYS WILL DO
WHY ARE YOU LAUGH-ING?
NOT MY ATTEN-DANT
GIL-BERT IS...
HE IS THE HEIR TO THIS ESTATE, GILBERT COCTEAU

HMPH..
EVEN IF IT IS YOU,
I CAN'T LET THE ELDEST SON OF THE COCTEAU FAMILY BE INVOLVED IN SODOMY


tap tap tap
He was eavesdropping again.
Slam
Gilbert?
CLICK
HOW UN-FORTU-NATE.
How much is a question of preference!!
Hmph! He hasn't changed! For some reason I can't stand a ladies' man.

http://www scarletcarnival blogspot.com
Scarlet Carnival Scanlations are scanned, edited and translated by Scarlet Carnival staff unless otherwise cred'ted
These scans are NOT for sale on eBay or direct download sites!
Please support the authors and buy orig'nal copies of the manga, or the english licensed translation when available

I'm glad I was able to catch a glimpse of the rumoured boy
My 5 hour stay has come to its end
rumble
neigh
GILBERT!
OH...YOU'RE GOING HOME AL-READY?
I THOUGHT YOU'D RELAX A BIT MORE...
dazed
WHAT IS THE MEANING OF THAT ATTITUDE?
What ?
How
Bold!
YOU SEE, I WAS LOOKING FORWARD TO ALSO INTRODUCING YOU.

WOULD YOU ALLOW ME TO STAY A LITTLE LONGER?

WELL WELL, YOUNG HEIR! YOU HONOUR ME WITH YOUR AP-PEARANCE

IT'S UN-FORTUNATE THAT I HAVE TO TAKE MY LEAVE

HOW ABOUT IT, YOUNG HEIR.

HEHE

Gilbert, no!

!!

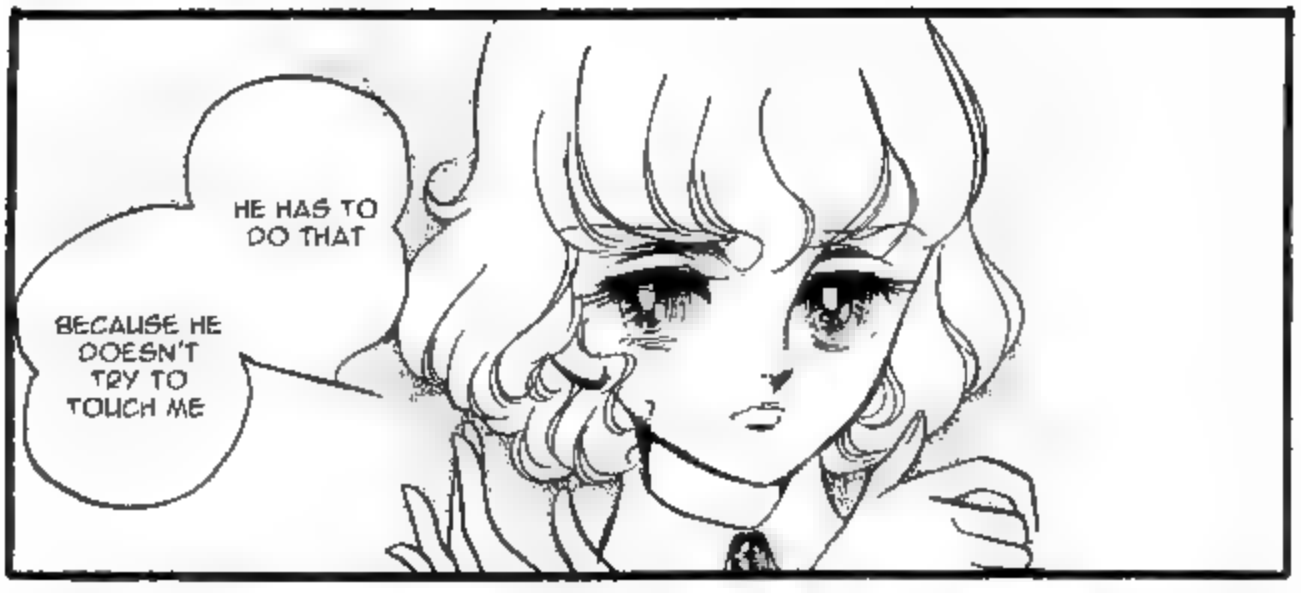
THANK YOU VERY MUCH ...

STAY AS LONG AS YOU LIKE, MONSIER BONNARD.

IT SEEMS THAT AUGU DISLIKES YOU

WELL, I WILL ALLOW YOU TO STAY AS MY FRIEND.

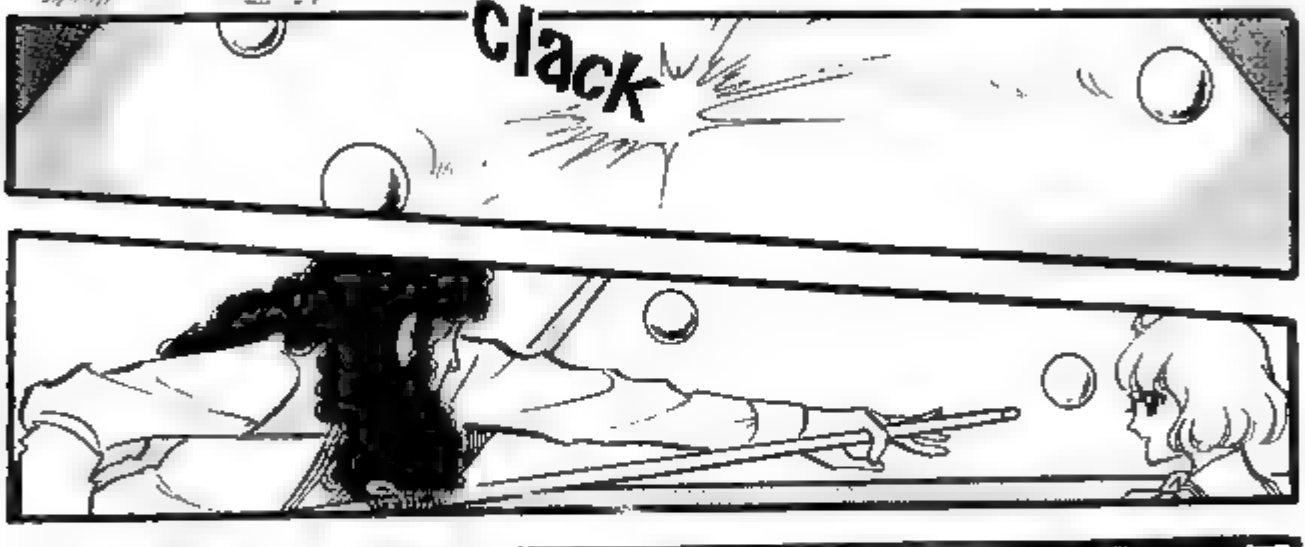
IT WAS SOMETHING THE HEIR DECIDED, WHAT CAN I SAY?
DON'T YOU THINK IT IS A RATHER GOOD IDEA?
OLD MAN!
LORD GILBERT .. WHAT IS THIS?
LORD AUGUSTE!
I'LL BE IN MY ROOM...
ANYWAY, BONNARD... I NO LONGER HAVE TO ENTERTAIN YOU
SLAM
I JUST WANTED TO GET AUGU'S ATTEN-TION
WAS IT ALRIGHT FOR YOU TO SAY THAT? HE IS THE ONE LOOKING AFTER YOU.
HE LEFT IN QUITE A HURRY...
PLEASE WAIT!
EH?
AUGU... HE ALWAYS.

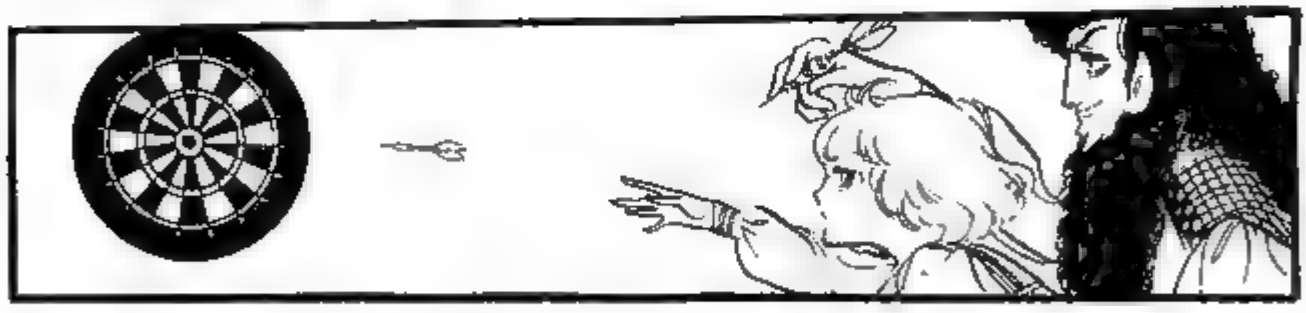

HE HAS TO DO THAT
BECAUSE HE DOESN'T TRY TO TOUCH ME

I DIDN'T KNOW HE WAS SO SADIS-TIC!
SHOCK
IF I MAKE HIM ANGRY, HE'LL TREAT ME SO ROUGHLY IT FEELS LIKE MY NECK'S GOING TO SNAP!
gulp
HE DOESN'T TRY TO TOUCH YOU?!
plump

I'LL ALWAYS LOVE H.M.
EVEN SO...
IF I GO NEAR HIM, AUGUSTE MOVES AWAY

He is an existence that wants nothing more than to be loved!
What a waste!
It's like a child watching a beautiful lizard and wanting to touch it.
but fearing the lizard's red tongue, he pokes it with a stick
I knew it. he's abandoning him?!
hahaha
IN-SANE
Those who don't think so
are inartistic cowards!
Something beautiful is something to be loved


Clack



I'VE NEVER THOUGHT OF HIM AS A CHILD.
.....
LORD AUGUSTE. IS IT ALRIGHT TO ACCEPT THE JUDGEMENT OF A CHILD?

BUT...!!
A MAN REAPS WHAT HE SOWS.
YOU KNOW THAT IGNORANCE IS FATAL.
BUT GOING NEAR THAT MAN WITHOUT KNOWING A THING ABOUT H M...
WELL THEN, IT S LATE...
I DIDN'T KNOW ANYTHING EITHER!
NOW ...
I NO LONGER WISH FOR REVENGE.
IS BECAUSE YOU HAVE A GRUDGE AGAINST YOUR BROTHER AND HIS WIFE...
I KNEW IT...THE REASON YOU TREAT LORD GILBERT HARSHLY..
YOUNG MASTER AUGUSTE ...

IF HIS PARENTS WERE ATTACHED TO HIM,
CONTROL-LING HIM FOR THE PURPOSE OF REVENGE WOULD BE EFFECTIVE...
BUT THERE'S NO SIGN OF THAT, SO IT'S MEAN-ING-LESS.
HOWEVER I EDU-CATE GILBERT,
HE ISN'T AF-FECTED.
IT'S A COM-PLETE FAIL-URE ...
Don't trust
Gilbert, don't rely on other people
Don't love
BUT... SEVERE FAILURE HAS BECOME A LESSON I'LL NEVER FORGET..
HOW BEAUTI-FUL
sigh

CLANG
SWISH
THE NAPE OF YOUR NECK IS PARTICULARLY BEAUTIFUL...
COME, LET'S REMOVE YOUR CLOTHES
BANG
GIVE ME YOUR LIFE!
.....!
turn away
GO ON, KILL ME!
How beautiful
PREPARE YOURSELF
shame

UH...
AH...!
CRASH
THUD
ZOOOOO-
GILBERT, I LOVE YOU...
THUD
rattle
rattle

However strict Auguste is this is a jewel I can't leave alone.
Tch! I knew it that's why he did that
NO!
ONLY AUGU IS ALLOWED TO DO THAT TO ME!
AUGU!
AUGU..
AUGU!
I TOLD YOU HE DOESN'T EVEN TOUCH ME!
HE KISSES YOU... THEN..
HOW DOES AUGUSTE SHOW HIS LOVE TOWARDS YOU?
COME ON, DON'T CRY WHY DON'T WE TALK?
AUGUSTE DOESN'T DO ANYTHING! HE ONLY KISSES ME ONCE IN A WHILE...
NOTH-ING
NOTH-ING..

HE HAS CALMED DOWN AFTER BEING AS ANGRY AS A RAGING FIRE..
THE TIME WHEN AUGU IS KIND TO ME..
IT'S ONLY WHEN .
SMACK
DON'T SAY A WORD !
WHY DID YOU TEAR UP ALL MY PRECIOUS BOOKS?
TELL ME THE REASON!
I'LL HIT YOU AGAIN IF YOU DO!
pour

smile
MAY I SPEAK?
GIL-BERT!
shock
shake
GILBERT..

IT'S RAINING.. WHERE HAS GILBERT GONE?
AH, BUT HE'S BEEN WOOING THAT WOMAN FOR A WHILE
YOU SHOULD SAY AMAZING...
HOW AWFUL..
THAT MAN LIKES YOUNG BOYS...
AH, DID YOU HEAR ABOUT IT?
THE YOUNG MASTER LIKES TO LOCK HIMSELF IN ONE OF THE EMPTY ROOMS.
WELL, SPEAKING OF THAT...
LET GO OF ME!
OH, THIS IS TOO MUCH!
HERE, TAKE THIS MONEY
THERE'S SOMETHING I WANT TO ASK.
YOU MEAN THOSE ARE GILBERT'S PARENTS?
THE PEOPLE IN THAT PAINTING? THAT'S THE MASTER AND HIS WIFE...
OH?

COULD YOU TELL ME A LITTLE MORE?
shock
OH NO! HOW DISGRACEFUL OF ME!
AH, THAT'S [illegible] THE MISTRESS'S...
GILBERT LOOKS NOTHING LIKE HIS FATHER
NEVER MIND ABOUT HIS MOTHER,
SO THAT'S WHY GILBERT WAS ABANDONED BY HIS PARENTS..
THE PERSON SHE HAD AN AFFAIR WITH...
THE MISTRESS WAS IN LOVE WITH SOMEONE ELSE..THAT PERSON..
AH, RIGHT ...

He fears the Cocteau family and is keeping quiet. There's no need as long as I have the use of force!
And if that person is Auguste
I can use this against him

I CANNOT FIND H M ANYWHERE!
HAVE YOU SEEN LORD GILBERT ANY-WHERE?
LORD BONNARD JUST LEFT FOR PARIS IN THE MIDDLE OF THIS RAIN!
WHAT?!
LORD AU-GUSTE!
YOUNG MASTER AU-GUSTE!
knock knock
SPLASH
HEHE
HAHA HA...
rattle

WHOA
WHOA
rattle
whistle
neigh
rustle
click
YOU'RE LATE..DID SOME-THING HAPPEN?
NO..I WAS WONDERING WHETHER I HAD BEEN TRICKED...
splash
splash

BOUN
YOU TALK TOO MUCH
BUT HE WON'T OPEN HIS EYES BECAUSE OF THE RAIN...
EH...?
OPEN IT
rustle
.....
I finally have Gilbert.
YOU'LL GIVE ME THE MONEY YOU PROMISED, WON'T YOU?
I'VE WRAPPED HIM UP PROPERLY IN OILED PAPER
JUST LIKE YOU SAID..

EVEN IF I WANT TO CHANGE JOBS, I'VE GOT NO CHOICE..

MY MASTER IS AWAY, SO I HAVEN'T GOT ANY WORK, NEVER MIND HOW HIGH MY SALARY IS..

HEHEHE.. THANK YOU.

plunk

Hmph! He makes as many excuses as a coward!

.....

I'VE GOT TO SAY THIS, ALL THE WORKERS IN THE COCTEAU HOUSEHOLD ARE QUITE SUSPICIOUS

THE LIVE IN MANSERVANTS LEFT AFTER TWO YEARS .

drip

HEY . SIR!

WAIT!

Slam

GET THE CARRIAGE MOVING!

rattle

rattle rattle

YOU CAN'T! YOU PROMISED TO HIRE ME...

He could take alcohol very well. but he had no experience of drugs
Karamayana is a very effective drug
HEHE
When you take the drug Karamayana
your whole body goes numb and your mind experiences visions
GIL-BERT
YOU'LL SUFFER FROM THE VISIONS KARAMAJANA CAUSES.
ONE MORE DROP..
COME, DRINK ANOTHER DROP...
IF YOU DO, YOU'LL BE DREAMING UNTIL WE ARRIVE

HE'S NOT IN THE SUMMER HOUSE EITHER!

YOU USELESS LOT!

HAVE YOU CHECKED ALL THE EMPTY ROOMS?

NO.. THERE WAS NO SIGN OF HIM..

WELL, WAS THE YOUNG MASTER IN THE NORTHERN BUILDING?

Slam

HE'S NOT AROUND?

IT'S ALREADY NIGHT

Gong Gong Gong

I'LL SEND A MANSERVANT INTO TOWN TOMORROW...IF THAT DOESN'T HELP, THEN I'LL GIVE UP

BONNARD MUST HAVE TAKEN HIM AWAY IF THAT IS THE CASE, HE WON'T BE FOUND SO EASILY.

THAT'S ENOUGH.

AS IF HE WERE A STRANGER.. ISN'T HE YOUR OWN CHILD?!
WHAT A CRUEL WAY OF SPEAK-ING!
DESTINED TO BE THAT WAY
IN THE END, PERHAPS IT WAS..
I WON'T HAVE HIM DEPENDING ON ANYONE!
HE IS A SOLI-TARY BEAST
FROM THE TIME HE WAS BORN, GILBERT HAD NEITHER A MOTHER NOR A FATHER.
WHOSE DECI-SION WAS THAT?

SPLASH

GILBERT, WAKE UP

IT'S MORN-ING

clatter clatter

WE'RE STILL FAR FROM THE INN, BUT THE MEDICINE IS STRONG

IT'S AL-RIGHT, I'LL SUPPORT YOU, SO WALK SLOWLY...

POOR YOU...

THE MEDI-CINE IS STILL WORK-ING..

Fall...

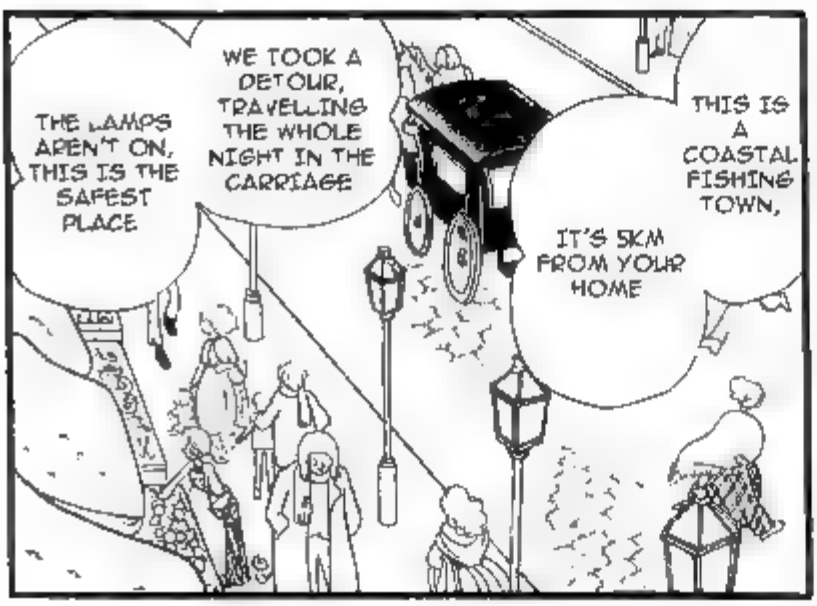
WELL, WE'RE GOING TO GET OFF

WE'RE HERE

SPLISH

SPLASH

AUGU..
THAT VOICE..


THE LAMPS AREN'T ON, THIS IS THE SAFEST PLACE
WE TOOK A DETOUR, TRAVELLING THE WHOLE NIGHT IN THE CARRIAGE
IT'S 5KM FROM YOUR HOME
THIS IS A COASTAL FISHING TOWN,

IT S THE SOUND OF WAVES... DIDN'T YOU KNOW?
WAVES

.....

AH!
THUD
THUD
THUD
AHHH
KYAAAA
I'M BORED!
WHAT ARE YOU DOING STARING INTO SPACE? WE'RE IN THE MIDDLE OF PLAYING KICK THE CAN!
SOR-RY
TAZTO!
TAZTO?!
Why's he here?
The only thing over there is a small street with brothels
He went with that bearded man
But
I'm sure that was the boy from that house

OWW
clang
AHH
I knew it! He
I heard that there are also male prostitutes.
It's not only women that are prostitutes...
I heard about it from my brother before.
AH!
clang
twitch
YOU IDIOT.
AH

RHYTHM IS THE MOST IMPORTANT THING IN THIS GAME, BUT YOU WERE A MESS!

TAZTO, ARE YOU HALF ASLEEP?!

JEEZ..

I'VE HAD ENOUGH!

I'LL SKIP THE NEXT GAME.

WHAT? THAT'S CRUEL!

YOU TRA-TOR!

AHHH!

AH!

I'm sure they got off here.

turn

I KNEW HE WAS A PROSTITUTE FROM THE START

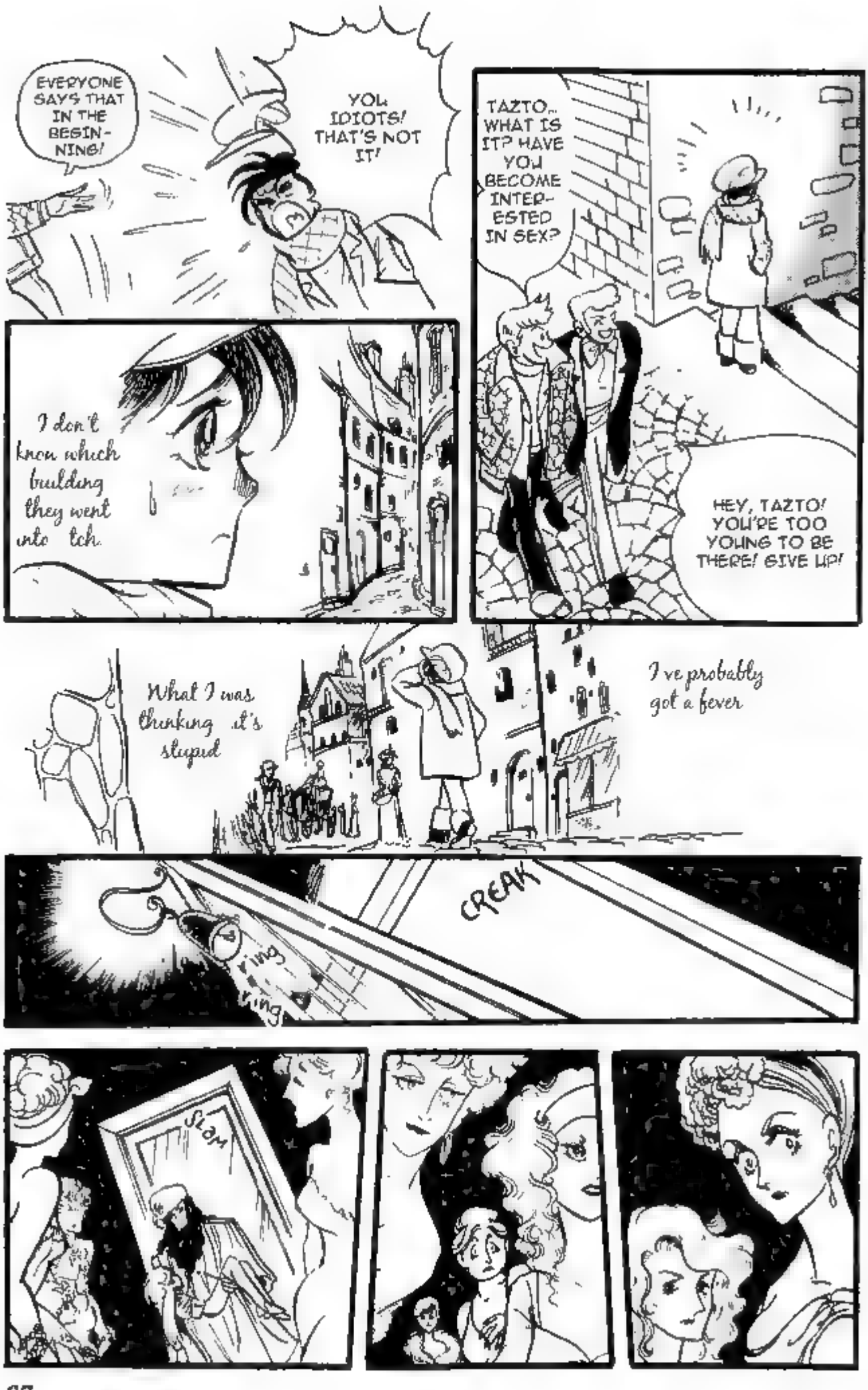
TCH.. WHAT AM I THINK-ING?

SHOCK

COME HERE

I'LL TAKE CARE OF YOU-

OH MY, YOUNG MAN!


EVERYONE SAYS THAT IN THE BEGIN-NING!
YOU IDIOTS! THAT'S NOT IT!
TAZTO... WHAT IS IT? HAVE YOU BECOME INTER-ESTED IN SEX?
HEY, TAZTO! YOU'RE TOO YOUNG TO BE THERE! GIVE UP!
I don't know which building they went into tch
What I was thinking it's stupid
I've probably got a fever
CREAK
ring ring ring
SLAM

GIVE ME A ROOM
WHAT A BEAU-TIFUL CHILD... I'M DISAP-POINTED
tremble
PUFF
WELL THEN, TAKE YOUR TIME
I'M EVEN MORE DISAP-POINTED.
THE CHILD WITH BARON BONNARD IS A BOY..

click
slam
UH..
UH..
grab
I'll get him breathing again.
Hmm he's only half conscious
The antidote isn't working
Inhale it properly!
Cough

UH...
MONSIEUR BONNARD ..?

AUGH...!
THE DRUG ..?
IS THE DRUG WORK-ING?
YOU DON'T SEEM TO REMEMBER THAT I PUT YOU ON A CARRIAGE AND CARRIED YOU TO THIS LOVE NEST
IT'S WORKED VERY WELL.

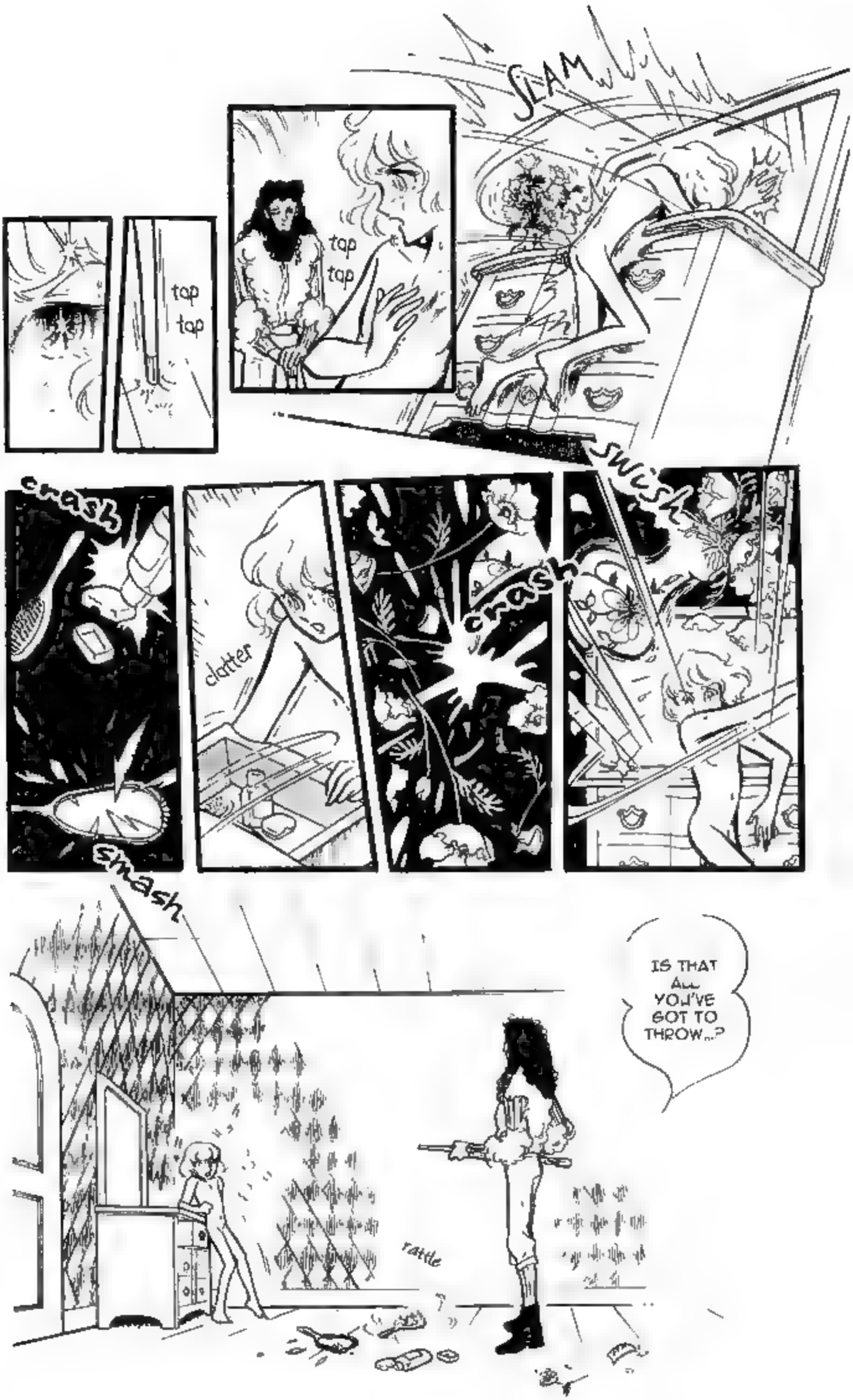
THUD
THUD
THUD
AUGH!
DON'T TOUCH ME!
WHERE AM I? NO.. I'M GOING HOME!
BANG
YOUR BODY STILL FEELS NUMB.
IF YOU FORCE YOURSELF TO MOVE, YOU'LL GET HURT
YOU CAN'T MOVE YOUR ARMS AND LEGS HOW YOU WANT, CAN YOU?
I DECIDED THE FIRST TIME I SAW YOU
THAT I'D MAKE YOU MINE!

FIRST, I'LL REMOVE YOUR CLOTHES
THAT IS THE BEGINNING OF THE ACT OF LOVE...
NO!
NO!
NO!
NO!
DRAG
SHOCK

GILBERT..
YOU'RE MINE..
AH!
AH
AH..
STOP IT..
AHH!

FIRST I'LL CARESS YOU.
THAT'S WHAT YOU DESIRE.
kuu kuu
DON'T BE SO TENSE...
THERE'S A FIRST TIME FOR EVERY-THING...
JUST AS I THOUGHT, YOUR BODY REACTS WHEN IT'S TOUCHED.
A CARESS IS THE SAME WHOEVER DOES IT, EVEN IF IT'S NOT ALGLSTE..
glare
AHH!
PUNCH!

YOU IDIOT!
NO! LET GO!
IF YOU KEEP WHINING, I'LL USE THE DRUG AGAIN!
GIL-BERT!
STOP BEING ROUGH AND LET ME EMBRACE YOU.
THIS IS THE 5TH FLOOR
pfoo
AHH!
SMACK


tap
tap
tap
tap
SLAM
crash
clatter
crash
swish
smash
rattle
IS THAT ALL YOU'VE GOT TO THROW...?

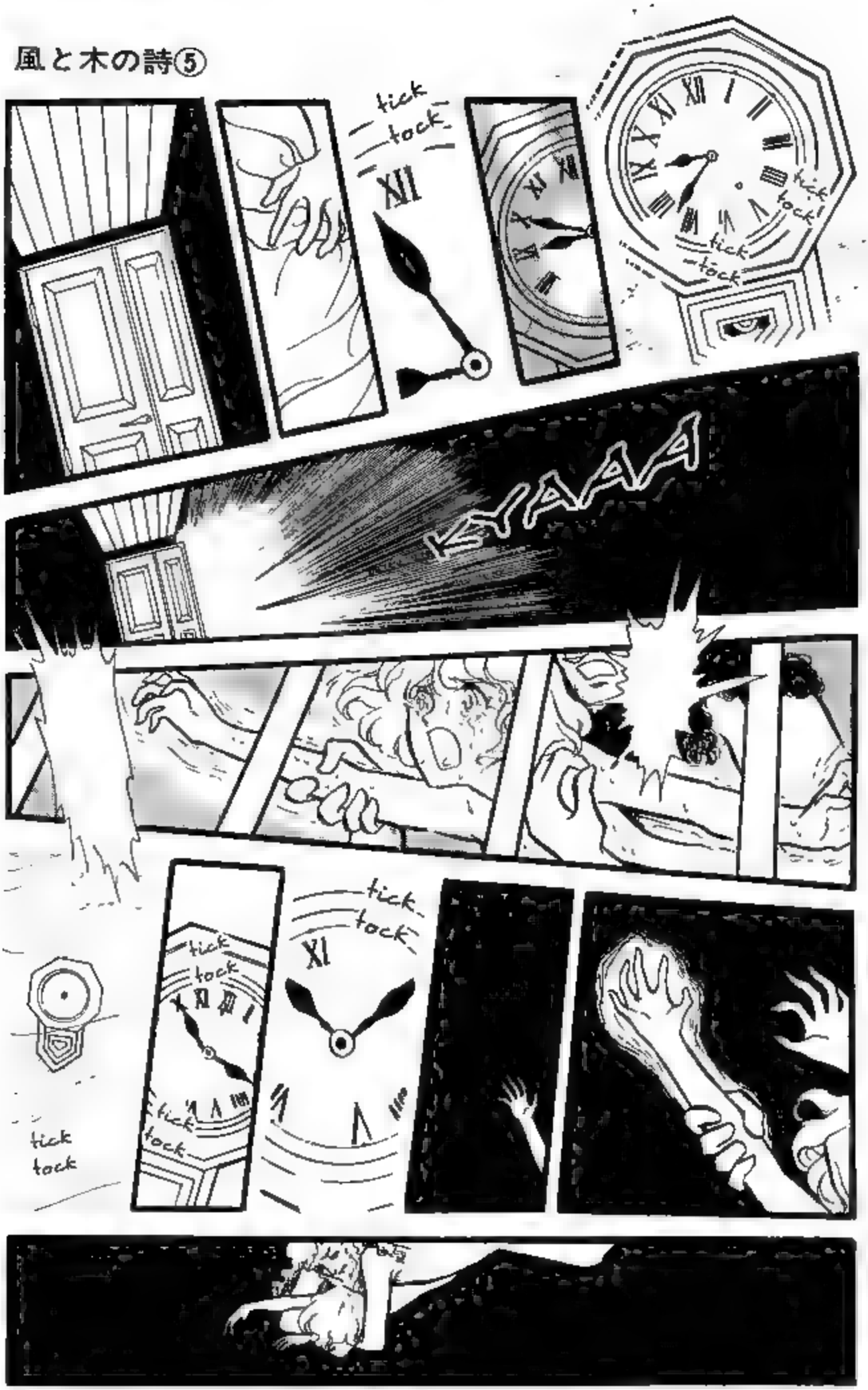
AHH!
SMACK
hurk! hurk!
THUD
GO BACK TO THE BED
GOOD BOY..
grab
COME HERE...
The door key
.....
LIE DOWN.
IF YOU DO, I'LL TREAT YOU GENTLY.

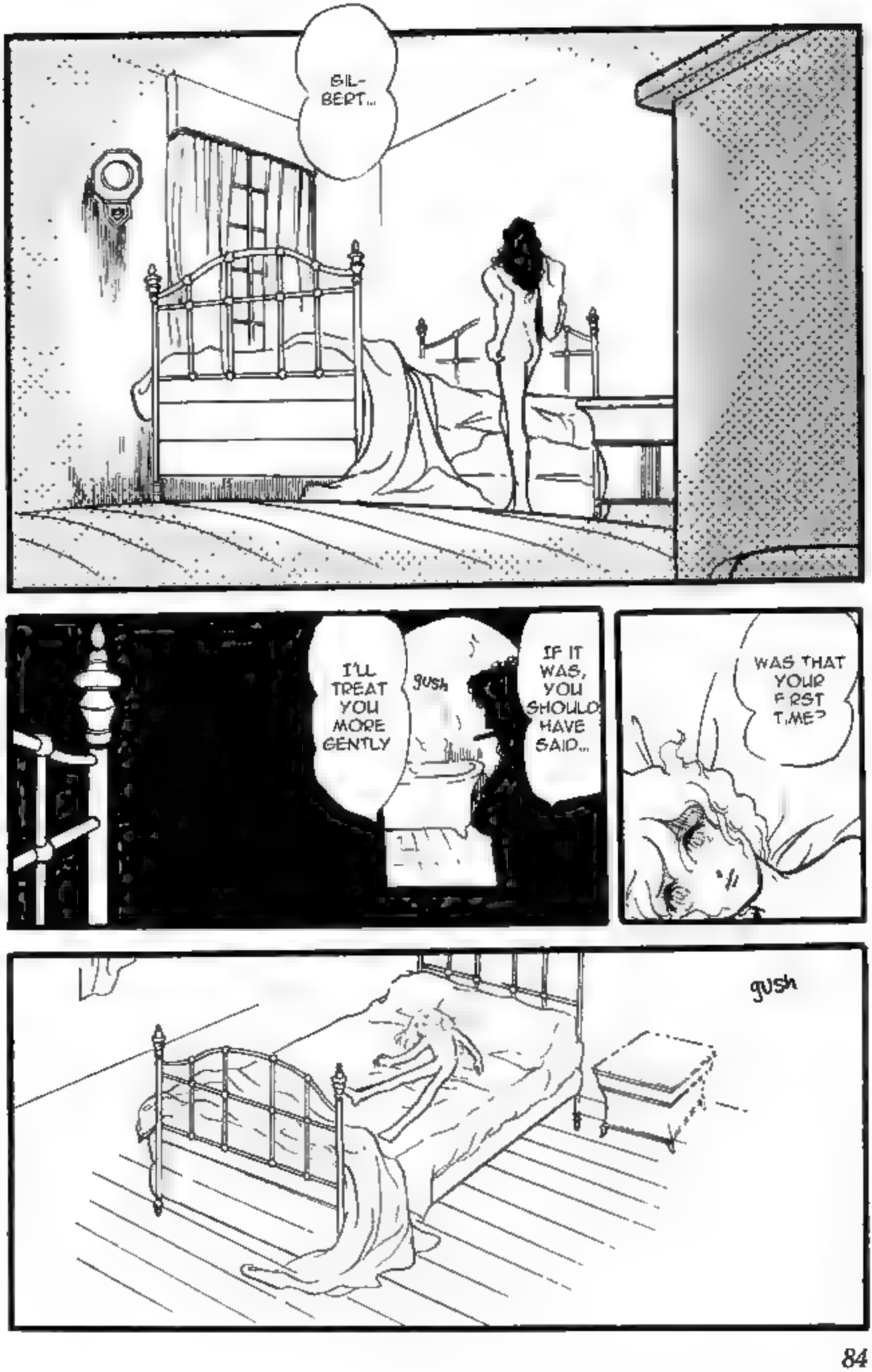
rustle
Gilbert
CREAK
I'm being tied up!
STOP!
WHAT WERE YOU GOING TO DO IF YOU SAW YOUR CHANCE AND TOOK THE KEY?
DO YOU THINK YOU'D BE ABLE TO GET OUT OF HERE?
HAHA
HEHEHE
THUD

IT'S BEAUTIFUL ...AN AMAZING SIGHT...
grab
FORGET ABOUT AUGUSTE! I WON'T LET YOU GO HOME!
AUGH!
AH...
AH...
twitch
KEEP DISPLAYING STRONG FEELINGS LIKE THAT...
A SENSITIVE BODY LIKE YOURS CANNOT STAND EVEN A SLIGHT CARESS...

twitch
AH..
UH...
THAT'S ABOUT ENOUGH ...
AH..
UH..
UH..
GOOD BOY ..
AH..
UH ..
EH...
GIL-BERT ..
AH..
AHH...

GILBERT... HOW DO YOU FEEL?
GIL-BERT..?
twitch
twitch
GIL-BERT?!
shake
IF YOU WILL, I'LL UNTIE THE ROPES
GIL-BERT..
WILL YOU GO TO SLEEP WITHOUT MAKING A FUSS?
NOW IT'S TIME FOR THE REAL THING
RELAX AND LIE ON YOUR STOMACH
IF IT HURTS, DON'T HESITATE TO CRY OUT
tick tock


tick
tock
XII
tick
tock
tick
tock
ドンドンドン
tick
tock
tick
tock
tick
tock
XI
tick
tock

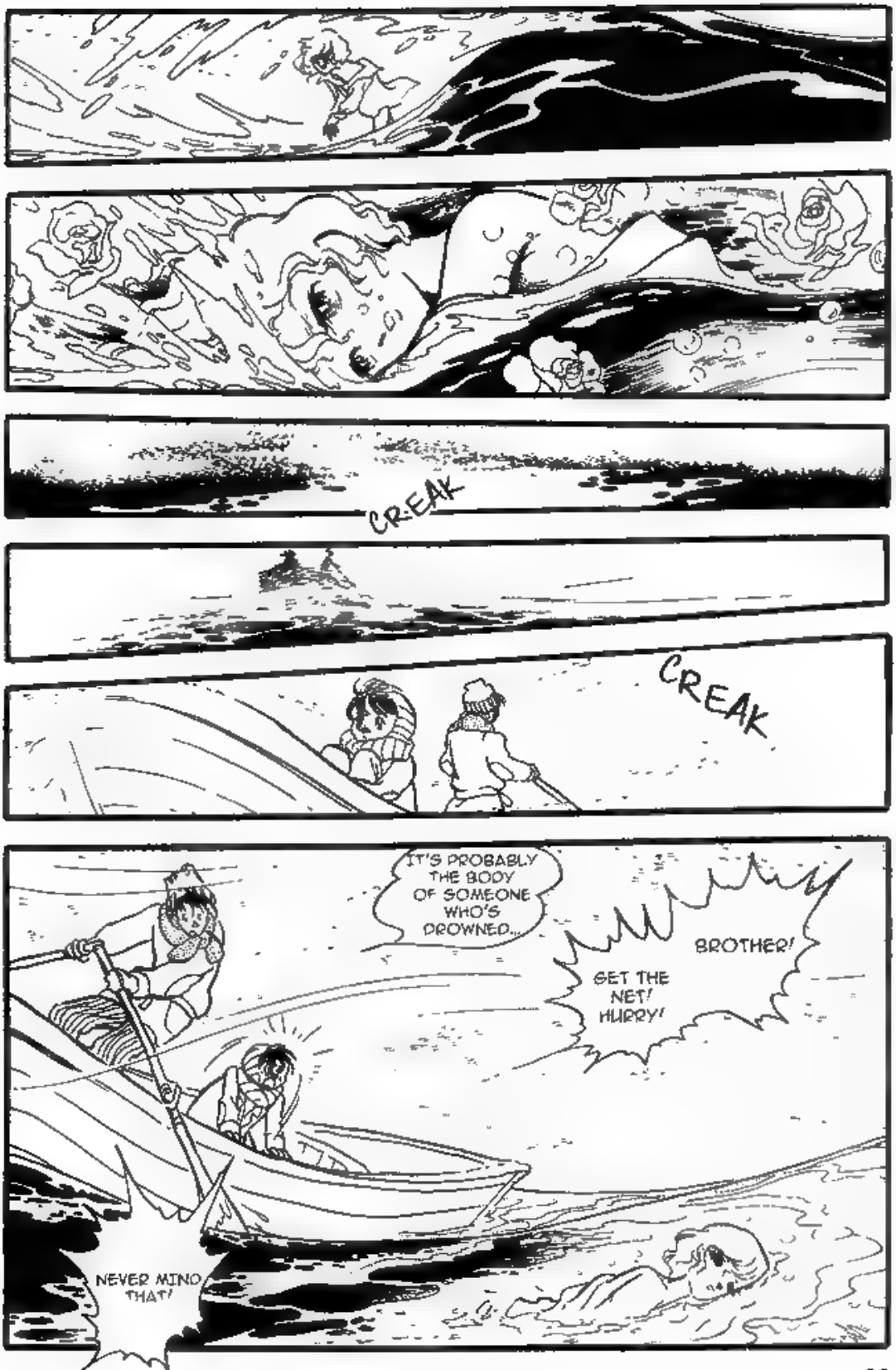

GIL-
BERT...
I'LL TREAT YOU MORE GENTLY
gush
IF IT WAS, YOU SHOULD HAVE SAID...
WAS THAT YOUR FIRST TIME?
gush

WHEN YOU'VE TAKEN A BATH AND RELAXED
WE'LL EAT, THEN LEAVE FOR PARIS.
hiss
SPLISH
IT'S A BEAUTIFUL CITY
GILBERT, HAVE YOU HEARD OF PARIS?
I'M SURE YOU'LL LOVE IT.
BLAM
GILBERT!

whoosh
rustle

http://www scarletcarnival blogspot.com
Scarlet Carnival Scanlations are scanned, edited and translated by Scarlet Carnival staff unless otherwise cred'ted
These scans are NOT for sale on eBay or direct download sites!
Please support the authors and buy orig'nal copies of the manga, or the english licensed translation when available

THE SOUND OF WAVES
I want to go home
lap
THUD
lap
The sound of the waves
I want to go home
The sound of the waves. that's the direction I came here from.
SHAKE
lap
SPLASH


CREAK
CREAK
IT'S PROBABLY THE BODY OF SOMEONE WHO'S DROWNED...
BROTHER!
GET THE NET! HURRY!
NEVER MIND THAT!

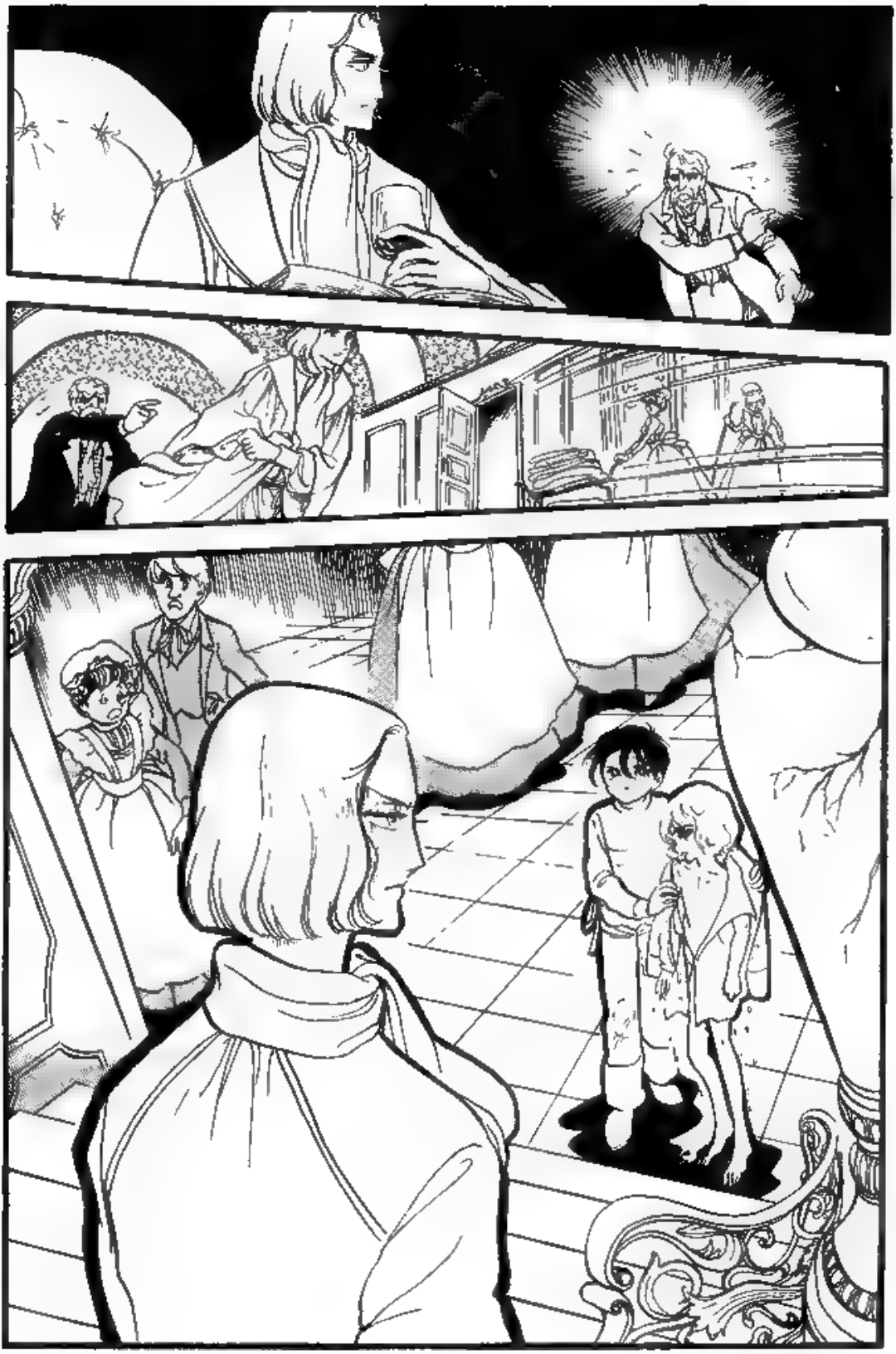
EH..
THAT GAVE ME A SHOCK!
I KNEW IT! IT'S THAT BOY!
HE'S ALIVE!
TCH, WE CAME OUT IN THIS WEATHER AND ALL WE GOT WAS A DROWNED BODY
ONCE HE'S LOOKING BETTER, WE'LL SEND HIM RIGHT BACK HOME
AND GET HIM A DRINK TO WAKE HIM UP
WE'LL STOP BY THE USUAL BAR
Rattle
HE HAS A BEAUTIFUL FACE LIKE A GIRL..
HAVE YOU SEEN A BOY WITH BLOND, BOBBED HAIR AROUND HERE?
THERE'S SOMETHING I'D LIKE TO ASK..
MUTTER MUTTER
CREAK
CREAK
SAKE

A BOY WITH BLONDE, BOBBED HAIR? I DON'T KNOW ANYTHING
MURMUR...
I SEE
HOORAY
WHAT'S THAT? YOU PICKED HIM OUT OF THE OCEAN?
A CHILD?
TAZTO KNOWS HIM?!
HELLO.
HELLO.
mumble
murmur
murmur
sigh
IT'S SO COLD...BUT HE'S NAKED?!
!!

THUD THUD
WHO ARE YOU?!
DO YOU KNOW THIS BOY?!
GILBERT
!!
twitch
lift

THUD
DON'T TOUCH HIM!
TAZTOP!
twitch
Clatter
Clatter
ALRIGHT!
BIG BROTHER! DON'T LET GO OF HIM!
HE'S A BAD MAN!
Clatter
BUT YOU CAN COUNT ON MY STRENGTH!
I DON'T REALLY UNDER-STAND
GIL-BERT!
murmur
SLAM

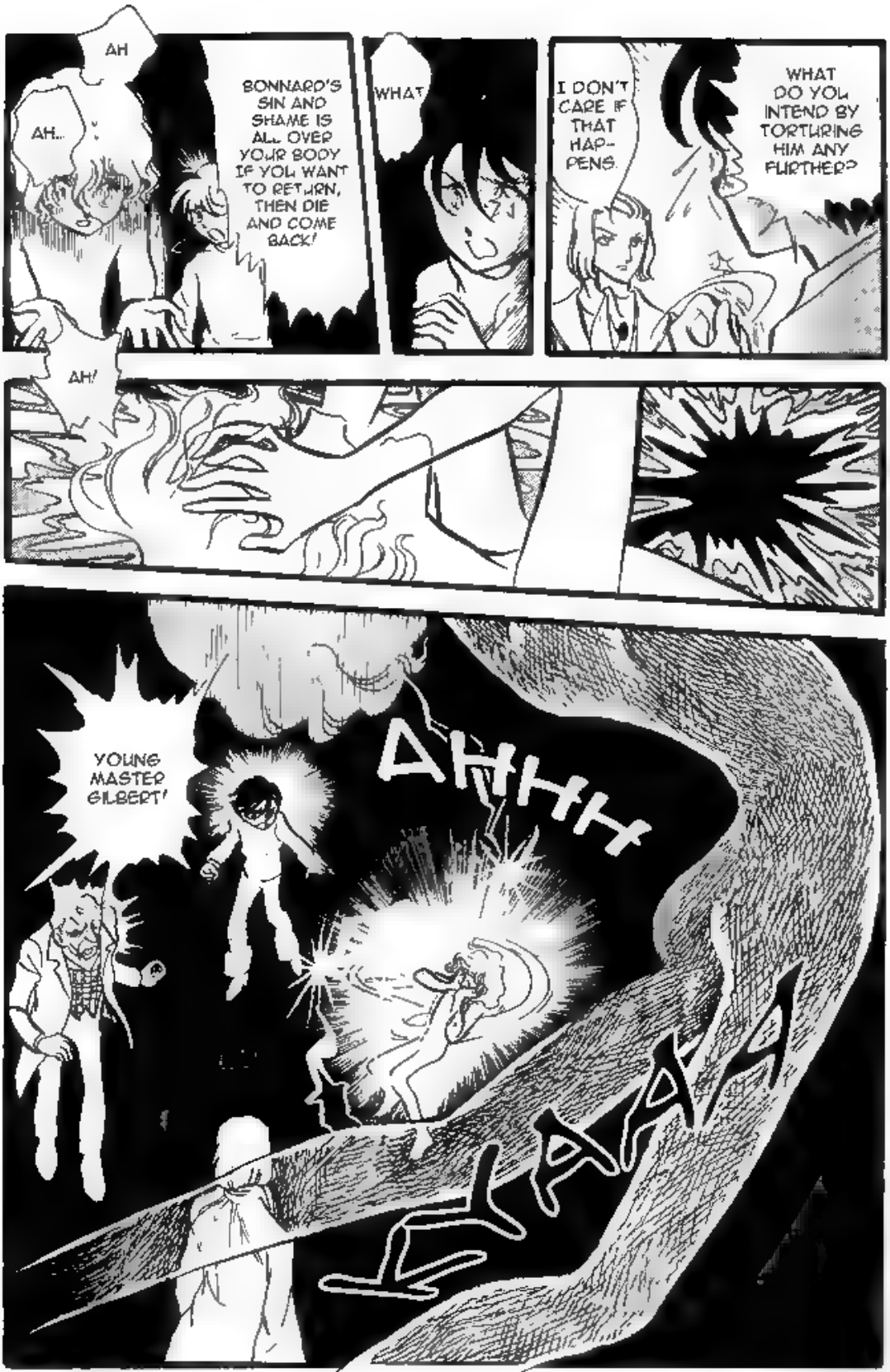
He was treated so rightly by that moustached man!
rattle
rattle
Having his clothes torn off and being made to do things he didn't want to
This was the first time he was forced to experience that!
He was assaulted without any knowledge of it!
If it wasn't like that
he wouldn't have received such a shock
rattle
rattle



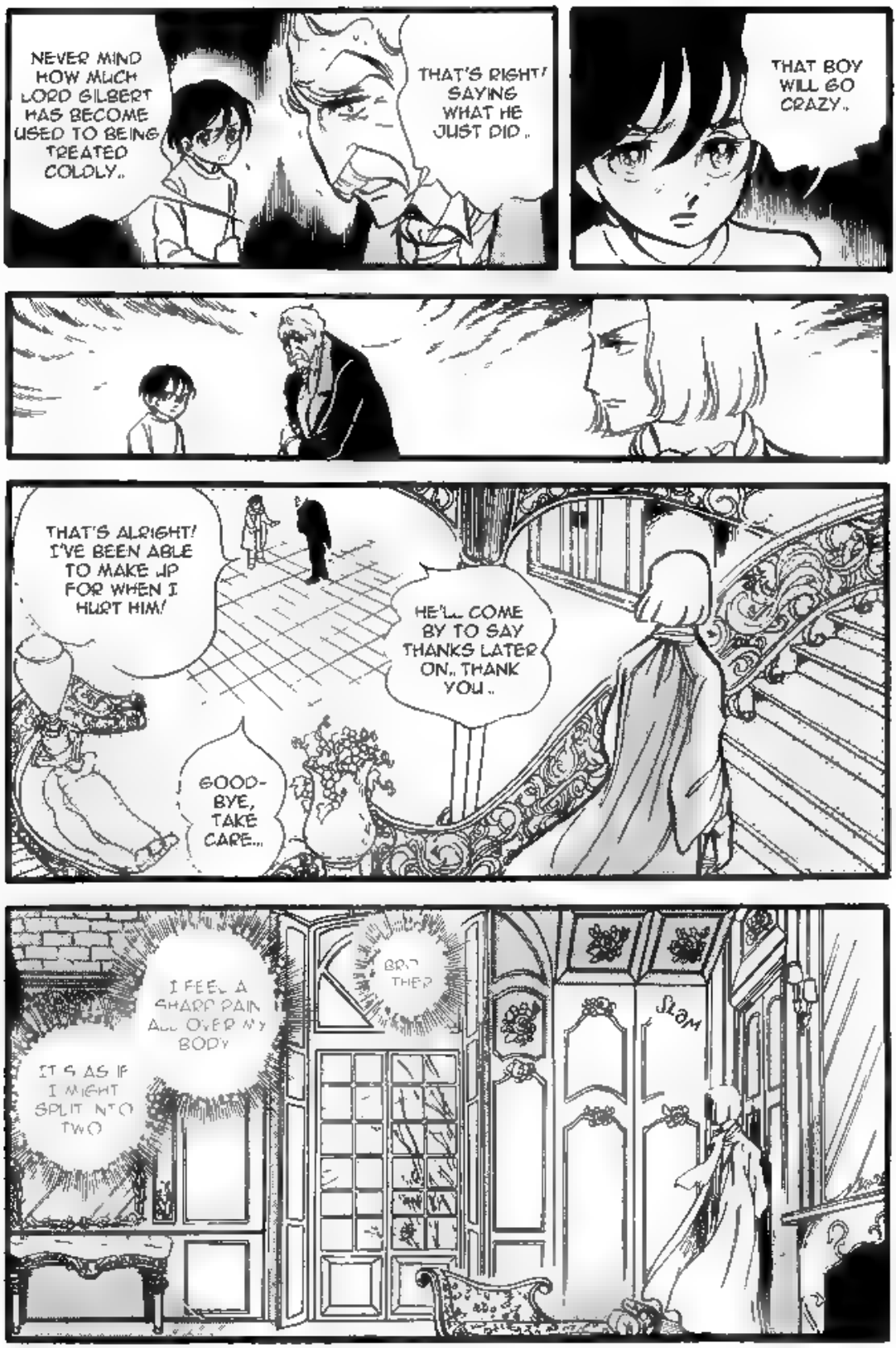
GILBERT, ...HOW DO YOU FEEL?
The clear brightness will never return!
Look at those empty eyes
IF YOU HAD NOT DISOBEYED ME, THIS WOULD NOT HAVE HAPPENED..
HOW PITIFUL YOU ARE...
heh
HOW DO YOU FEEL?
HOW DO YOU FEEL?
YOU'RE SO SHOCKED THAT YOU CANNOT SPEAK?
IN THAT CASE, I'LL SAY THIS.
MY WHOLE BODY FEELS THE SHARP PAIN OF REGRET.
WHEN I WALK, IT'S AS IF MY BODY IS SPLITTING IN TWO.
AS WELL AS BEING HELD IN SUCH AN IMMODEST MANNER, YOUR WILLPOWER AND PRIDE DISAPPEARED SOMEWHERE!

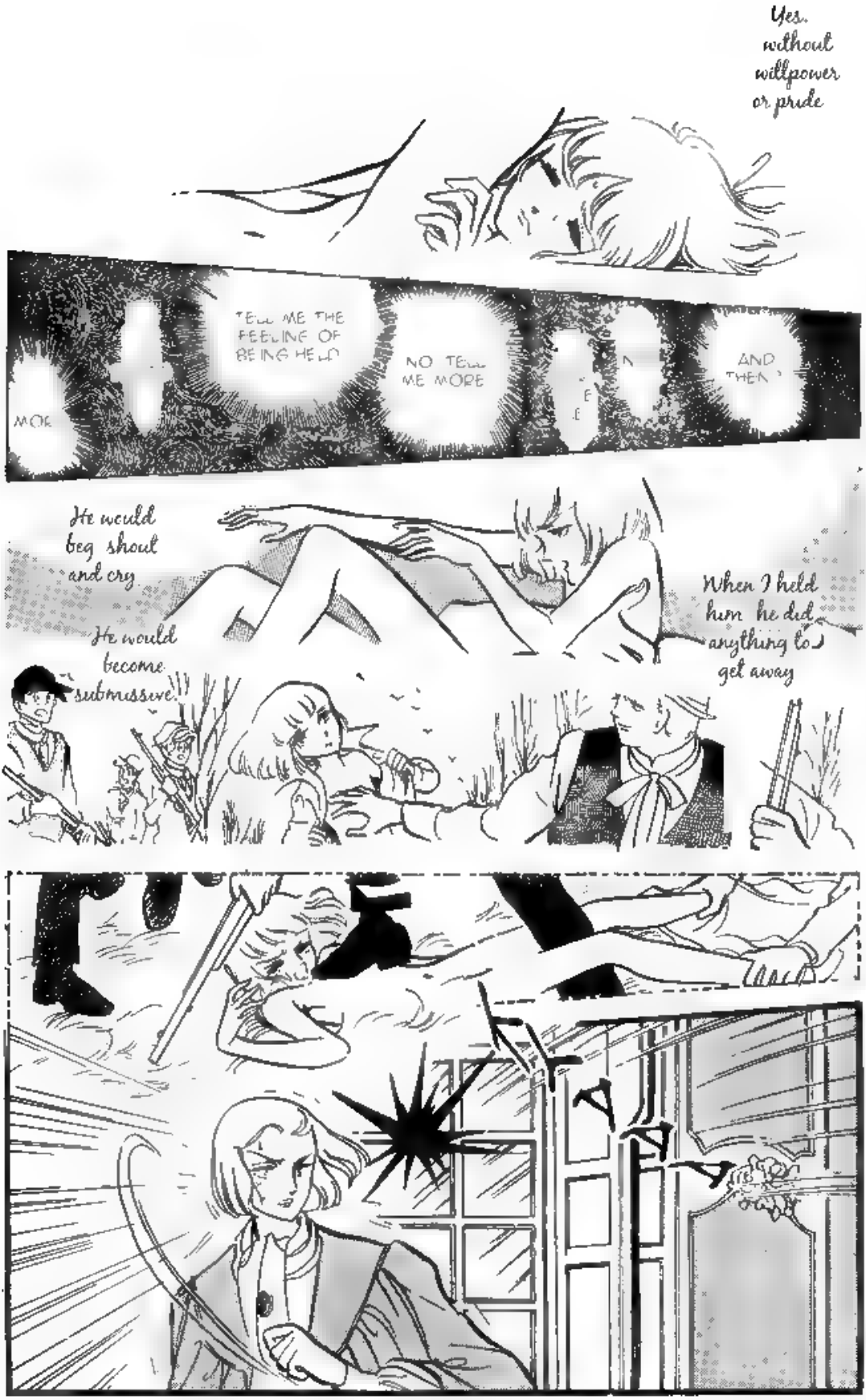
OF COURSE, IT WAS YOU AND NO ONE ELSE THAT ENGAGED BONNARD.
I CANNOT SAY THAT YOU MANAGED TO AVOID HIS POISONED FANGS.
WHAT WERE YOU EXPECTING AFTER BONNARD MADE A FOOL OF YOU AND YOU CAME RUNNING BACK TO ME?
DID YOU THINK THAT I WOULD HOLD YOU GENTLY AND COMFORT YOU?
LORD AUGUSTE!
JUST LIKE AN ANIMAL, YOU KNOW NO SHAME!
STOP BEING PATHETIC AND PUT SOME CLOTHES ON!
AH...

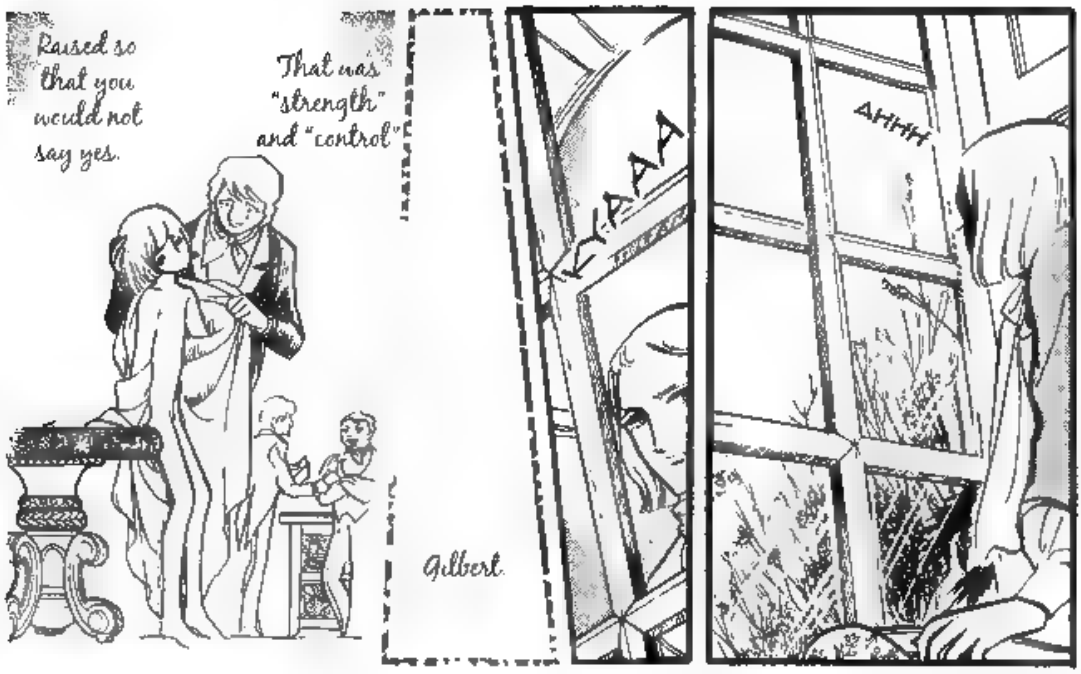
HE WAS FLOATING IN THE OCEAN, IN A DAZE AND UNAWARE THAT HE WAS DROWNING!
WHAT DO YOU THINK WOULD HAVE HAPPENED IF I HADN'T HELPED HIM?!
THAT'S TOO MUCH!

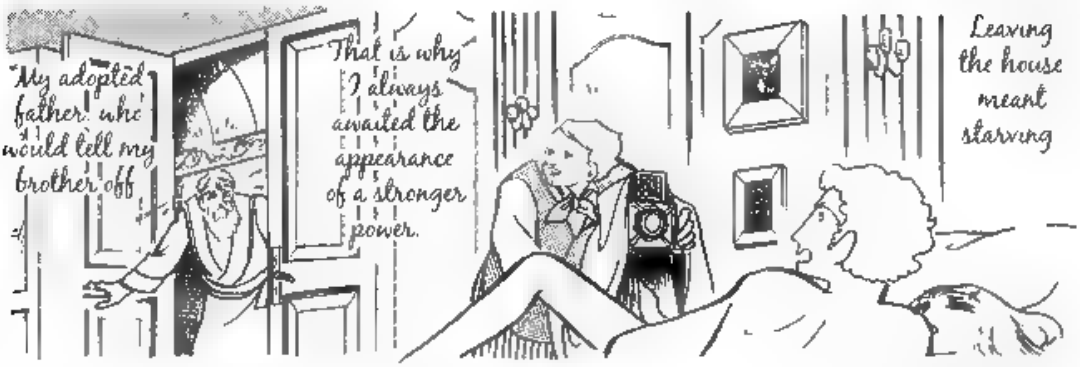

AH
AH...
BONNARD'S SIN AND SHAME IS ALL OVER YOUR BODY IF YOU WANT TO RETURN, THEN DIE AND COME BACK!
WHAT
I DON'T CARE IF THAT HAP-PENS.
WHAT DO YOU INTEND BY TORTURING HIM ANY FURTHER?
AH!
YOUNG MASTER GILBERT!
AHHH
AAAA

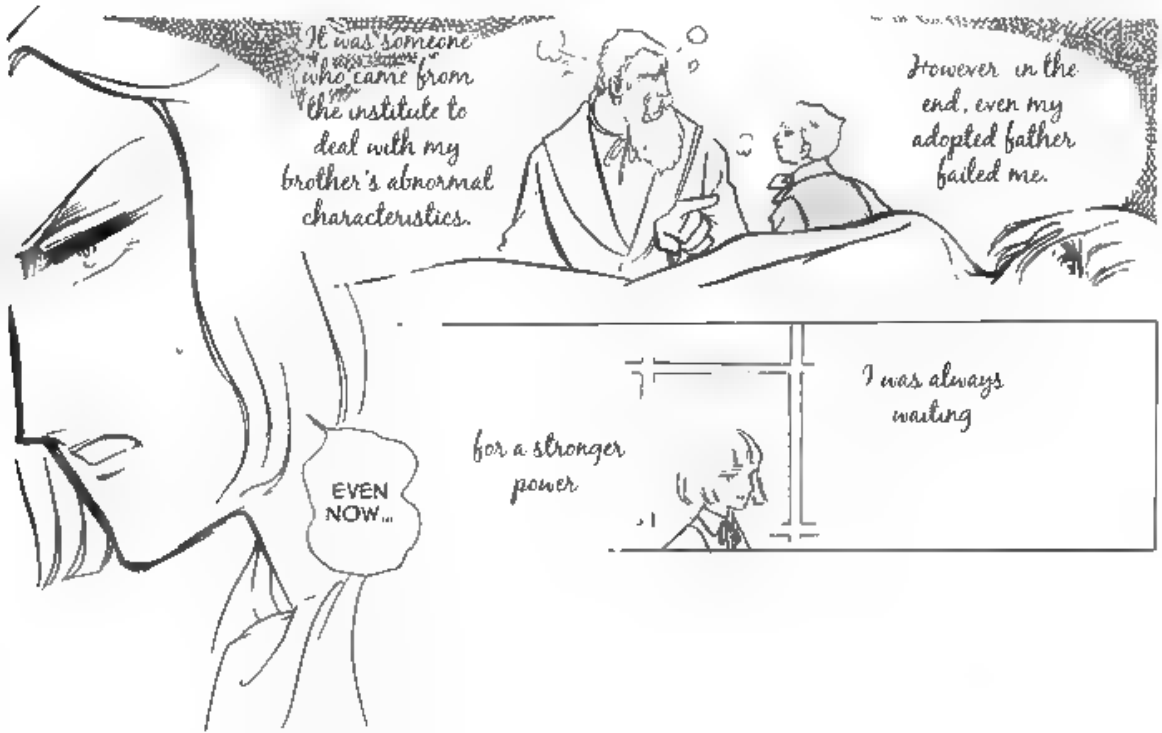
A blue precious stone.. my work of art...
Gilbert, this is the end.
I'll smash you to pieces!
THUD
Again, without exception.
Gender.. a foul, human concept...
I'll become stained...


NEVER MIND HOW MUCH LORD GILBERT HAS BECOME USED TO BEING TREATED COLDLY..
THAT'S RIGHT! SAYING WHAT HE JUST DID..
THAT BOY WILL GO CRAZY..
THAT'S ALRIGHT! I'VE BEEN ABLE TO MAKE UP FOR WHEN I HURT HIM!
HE'LL COME BY TO SAY THANKS LATER ON.. THANK YOU..
GOOD-BYE, TAKE CARE...
I FEEL A SHARP PAIN ALL OVER MY BODY
IT'S AS IF I MIGHT SPLIT INTO TWO
BRO THER
Slam


Yes.
without
willpower
or pride
MOR
TELL ME THE FEELING OF BEING HELD
NO TELL ME MORE
AND THEN
He would beg shout and cry
He would become submissive
When I held him he did anything to get away


Raised so that you would not say yes.
That was "strength" and "control"
Gilbert
KYAAA
AHHH


My adopted father who would tell my brother off
That is why I always awaited the appearance of a stronger power.
Leaving the house meant starving


It was someone who came from the institute to deal with my brother's abnormal characteristics.
However in the end, even my adopted father failed me.
I was always waiting
for a stronger power
EVEN NOW...

I will
control
Gilbert
Power...
A
stronger
control
clench
Stronger
than any
other
tap
tap

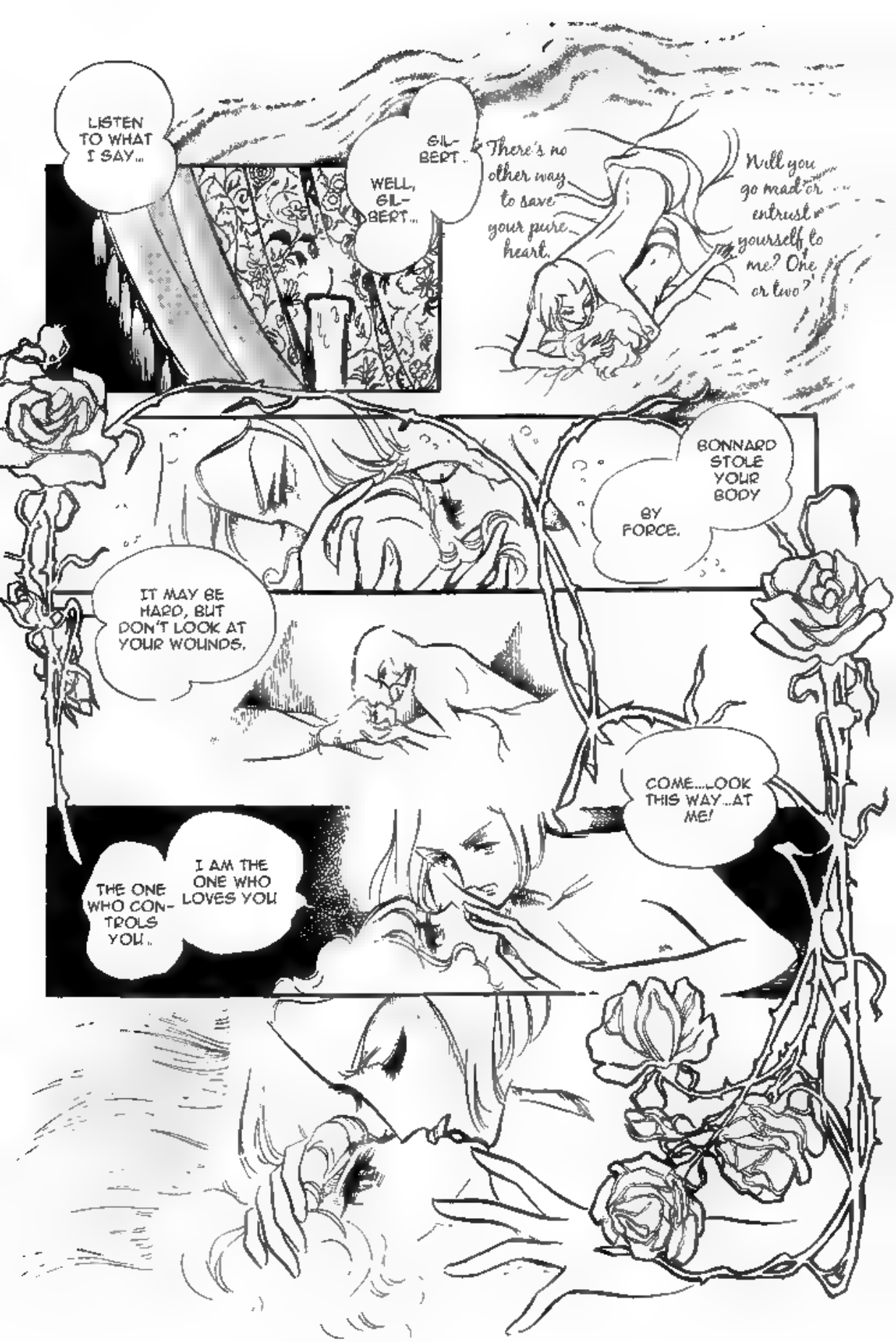
click
CREAK

tap
CREAK

whoosh
rattle
whoosh
GIL-
BERT..
lift
.....

whoosh
whoosh
CREAK

whoosh
The rose coloured life which has continued twisting me!
Your remaining pure is my revenge against life.
Now you are my only possession.
Gilbert
I'll control you with my power
If you don't then I'll
whoosh
That much will drive you mad!
whoosh
SLAM
must not be stained!
whoosh
The power which twisted me.
Your pure spirit


LISTEN TO WHAT I SAY...
GIL-BERT..
WELL, GIL-BERT...
There's no other way to save your pure heart.
Will you go mad or entrust yourself to me? One or two?
BONNARD STOLE YOUR BODY
BY FORCE.
IT MAY BE HARD, BUT DON'T LOOK AT YOUR WOUNDS.
COME....LOOK THIS WAY...AT ME!
I AM THE ONE WHO LOVES YOU
THE ONE WHO CON-TROLS YOU..

AH..
UH..
Stronger than anyone else!
THUD
HAFF HAFF
GILBERT - HAVE YOU COME TO YOUR SENSES?

KYAAAAAA!
GILBERT !!
THUD
WAAAH
UH
THUD
rustle
UH.
UH...UH!

Whoosh
clatter
I'M AUGUSTE YOUR AUGu
I M NOT BONNARD
GILBERT.. IT'S ME.. DO YOU UNDER-STAND?
here here
I AM..
I AM YOUR..
I WAS ALWAYS BY YOUR SIDE..
EVEN NOW, I'M HERE.

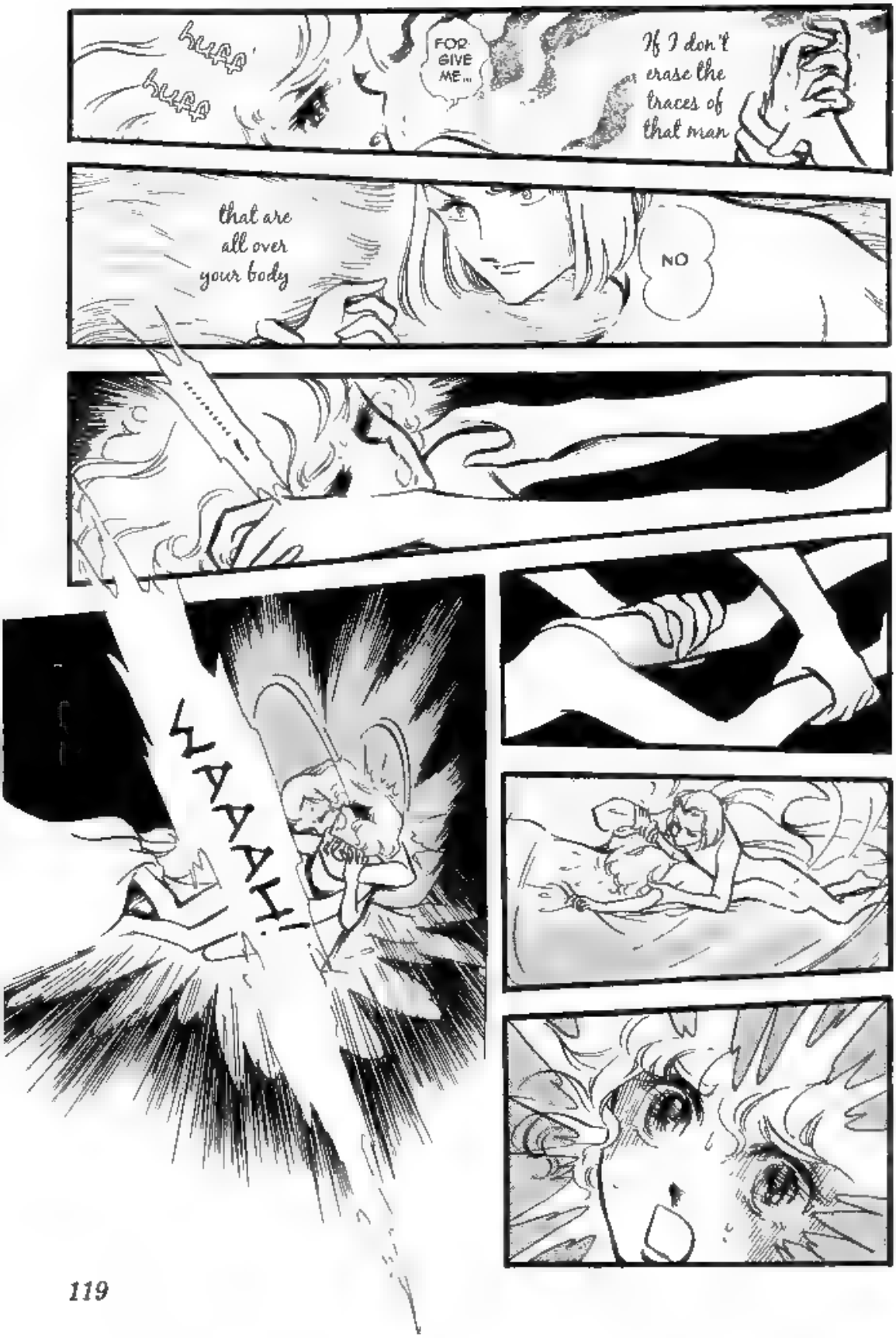
Forget about it
GIL-BERT
Disguise Bonnard's caress
with mine!
Your soft, natural soul

AH.
NO.. AH..
GILBERT.. I LOVE YOU..
IT'S ME!
AH...
IT'S ME!
.....
Look at me
Gilbert it's me!

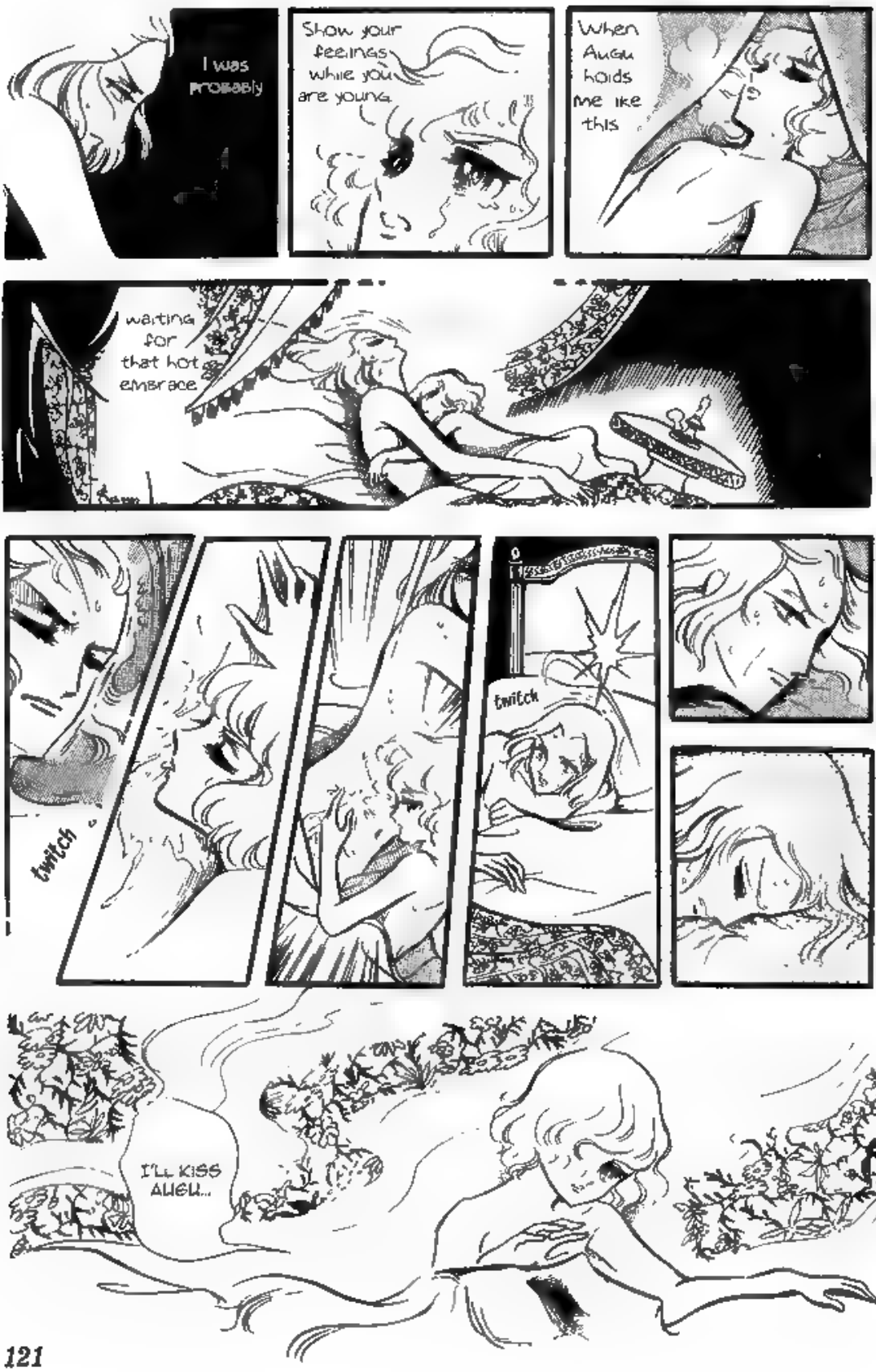
ALIGU
STOP
SHOCK
grab
ALIGU...
Gilbert!
PLEASE FORGIVE ME..
IT'S AS IF MY BODY IS GOING TO FLY AWAY SOME-WHERE..
IT HURTS..
WHY?
WHY ARE YOU DOING THIS TO ME?
ALI
THIS IS YOUR PUNISH-MENT!
I WON'T FORGIVE YOU!
God.
YOU EMBAR-RASS-MENT
YOU BE-TRAYED ME..
Show me grati-tude.

AuGu
AH...
Wash everything away!
From now
STOP
AH...
All the waste that blocks your heart
will be washed away
AuGu
by my strength!
AUGU!

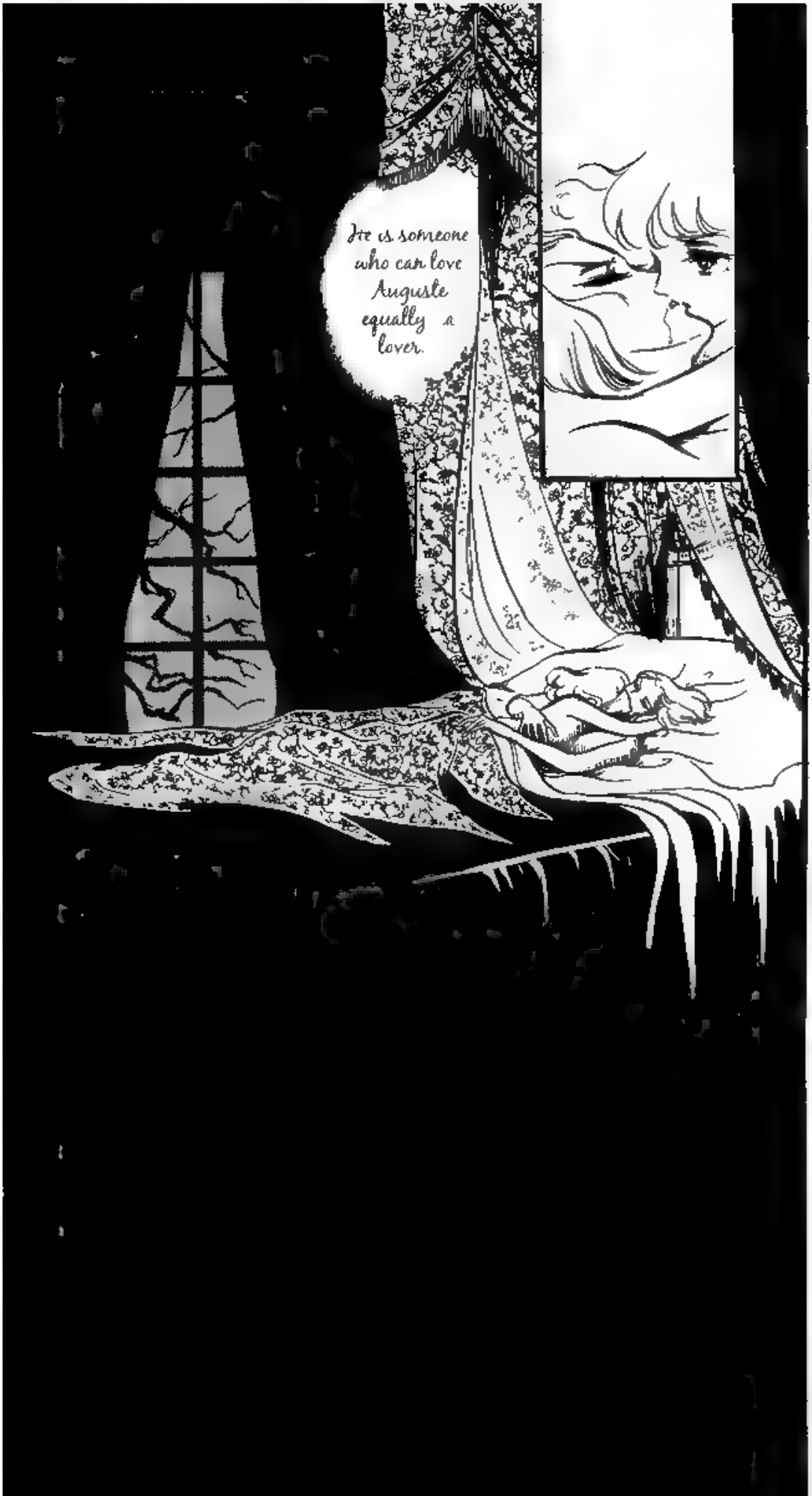
rustle
UH...
huff huff
GILBERT
GRIT YOUR TEETH AND WITHSTAND IT...
YOU STILL DON'T UNDER-STAND...
THIS IS ONLY THE BE-GINNING
THINK OF IT AS GETTING RID OF YOUR SIN...

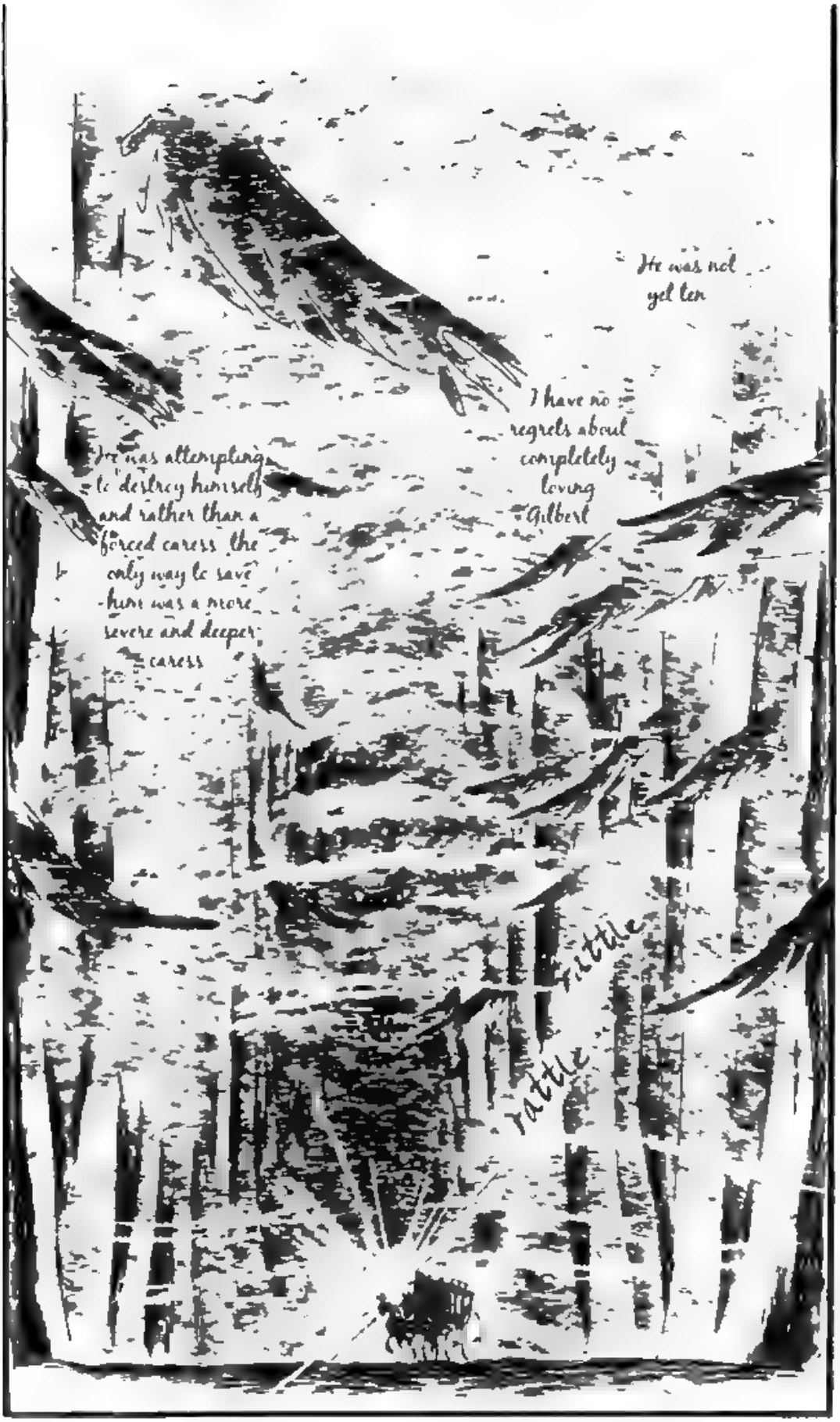

huff
huff
FOR GIVE ME...
If I don't erase the traces of that man
that are all over your body
NO
WAAAH!

Ah
Augu
I was always...
always waiting

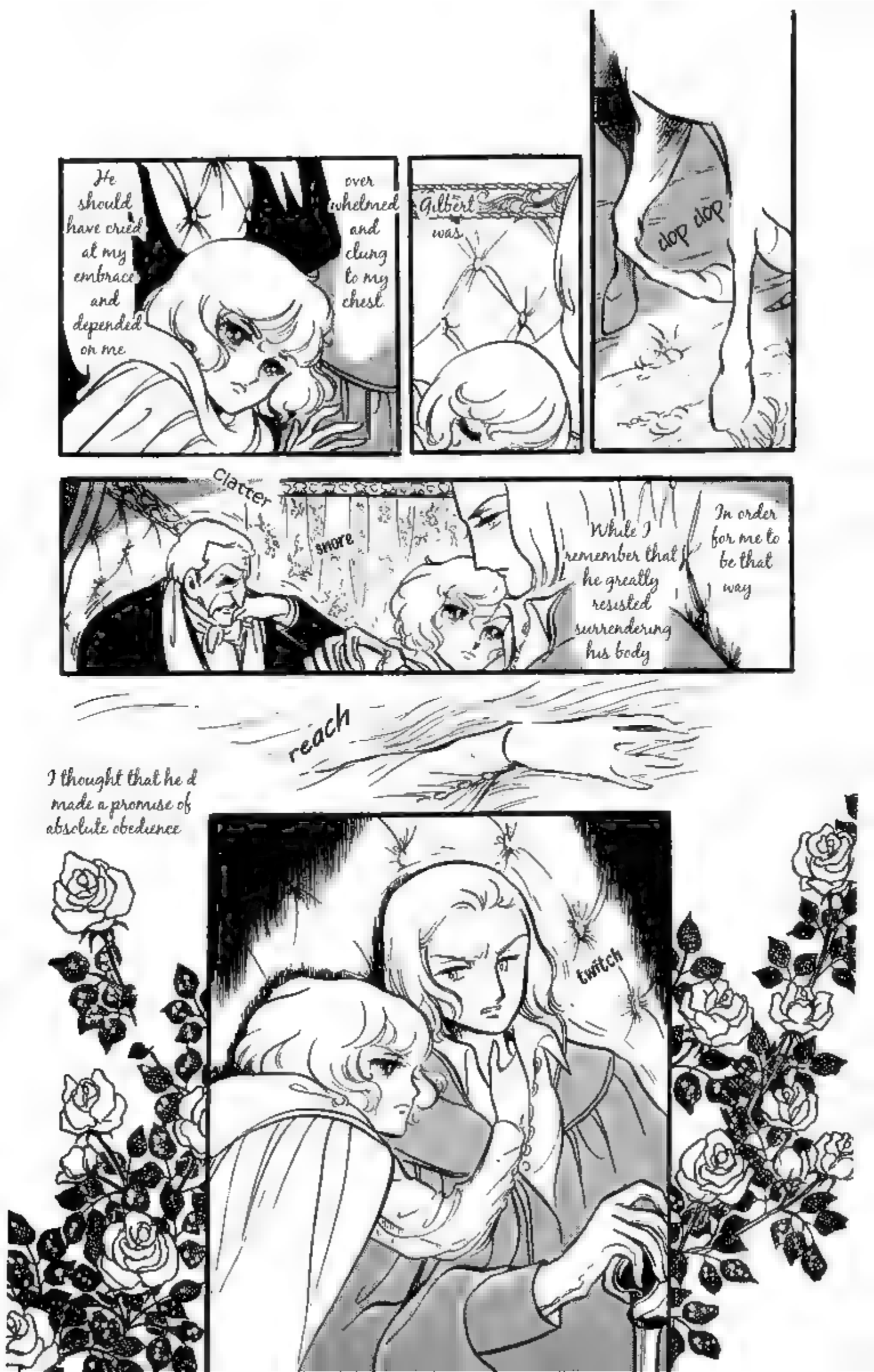

I was probably
Show your feelings while you are young.
When Augu holds me like this
waiting for that hot embrace
twitch
twitch
I'LL KISS AUGU...

I LOVE YOU..
Now, Gilbert is no longer a doll or a faithful hunting dog


He is someone who can love Auguste equally as a lover.


He was not yet ten
I have no regrets about completely loving Gilbert
He was attempting to destroy himself and rather than a forced caress the only way to save him was a more severe and deeper caress
rattle
rattle

http://www scarletcarnival blogspot.com
Scarlet Carnival Scanlations are scanned, edited and translated by Scarlet Carnival staff unless otherwise cred'ted
These scans are NOT for sale on eBay or direct download sites!
Please support the authors and buy orig'nal copies of the manga, or the english licensed translation when available


He should have cried at my embrace and depended on me
overwhelmed and clung to my chest
Gilbert was
clop clop
Clatter
snore
While I remember that he greatly resisted surrendering his body
In order for me to be that way
reach
I thought that he'd made a promise of absolute obedience
twitch

WHAT SHALL I DO? SHOULD I RIDE TO THE RESIDENCE'S INNER GATE?
HELLO, MISTER!
However, after that nightmare,
Gilbert lost sight of his roots.
AH
?
AH!
NO. HERE IS FINE. JUST LEAVE US AT THE OUTER GATE!

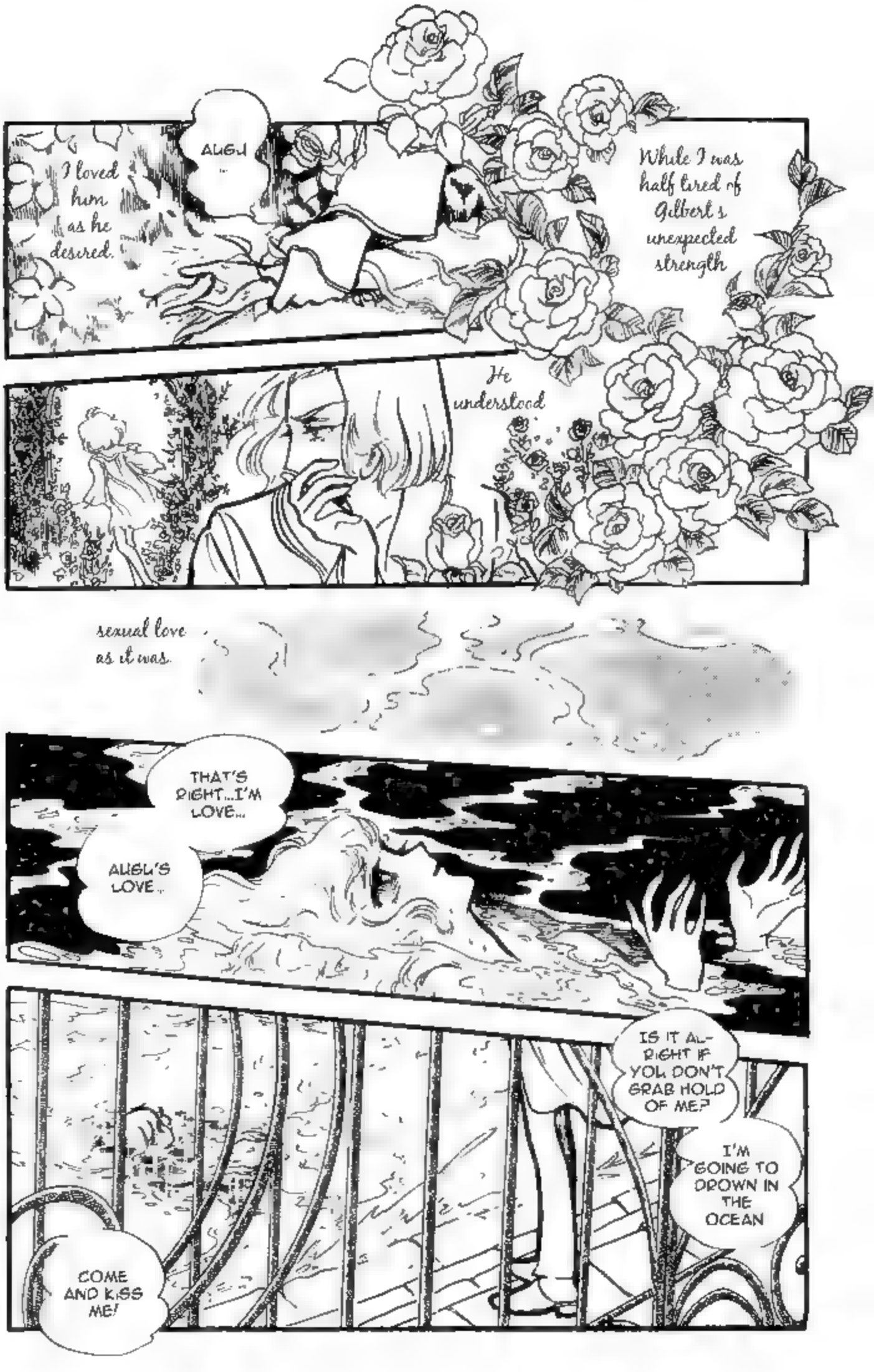
CREAK
EH...
I DON'T HAVE CHANGE FOR THIS NOTE...
PLEASE TAKE IT...
WHAT AN ODD CUS-TOMER...
THAT CHILD HAD HIS HAND ON THAT YOUNG MAN'S CHEST...
IT MUST HAVE BEEN ONE OF THOSE YOUNG PROSTITUTES THAT ARE IN FASHION NOW
.....
Clatter
HERE'S A CANDLE ... WELCOME HOME
I JUST WANTED TO MAKE SURE...
WHY NOT?
DON'T DO SUCH DISGRACE-FUL THINGS IN FRONT OF OTHER PEOPLE!
HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU?!

rustle
GILBERT!
rustle
THAT AUGU WAS REALLY THERE!
I LIKE THE MIST! I'M FED UP OF YOU LECTURING ME!
WHERE ARE YOU GOING ON THIS MISTY NIGHT? ARE YOU THINKING OF COMING HOME SOAKING WET AGAIN?
BEING SO UPFRONT ABOUT WANTING THAT IN FRONT OF OTHER PEOPLE..
THE YOUNG MASTER HAS BECOME COMPLETELY USED TO BEING HELD
.....
rustle
hehe
"IS THERE ANY OTHER CRIME AS GREAT AS THIS?"
"THE INDIVIDUAL NEITHER FEARS IT NOR CONSIDERS IT A CRIME."

IS LIKE A BABY FEELING FOR ITS MOTHER'S BREASTS.
GILBERT TOUCHING ME
IT QUICKLY FORGETS THE FEELING
AND CANNOT THINK OF BEING SEPARATED FROM THE BREAST.
Gilbert accepted the union of flesh extremely easily
LORD AUGUSTE!
THAT'S YOUR FAVOURITE THING TO SAY, ISN'T IT? OLD MAN
!
when he and others are connected
rustle
That moment is the only time
That's right. He's aware of his animal instincts

WHY DO YOU GO OUT EVERYDAY? I'M TIRED OF ACTING AND SONGS!
I WANT YOU TO BE AT HOME AND DO THIS ALL THE TIME!
I WAS WAITING TO DO THIS THE WHOLE TIME YOU WERE OUT!

With no thought to my confusion
AUGH!
I forget that unpleasant situation as if it were a lie
and had no doubts about him surrendering his body to me.
AUGH...
AUGH..


I loved him as he desired.
AUGU...
While I was half tired of Gilbert's unexpected strength
He understood
sexual love as it was.
THAT'S RIGHT...I'M LOVE...
AUGU'S LOVE...
IS IT ALRIGHT IF YOU DON'T GRAB HOLD OF ME?
I'M GOING TO DROWN IN THE OCEAN
COME AND KISS ME!

It was resurrected,
KYAA!
His ego remained intact
THUD THUD
his brilliance and pride even greater
smash
YOU'RE NOT HURT ARE YOU?
AH ..I'M SORRY!
And his beauty
SLAM
clatter

GET OUT
I'M SURE THAT I TOLD YOU NOT TO TALK TO ME WHEN I'M IN MY STUDY.
THAT'S BECAUSE YOUR HEAD IS EMPTY. YOU SHOULD GO AND LEARN SOMETHING.
AUGH, I'M BORED!
DO ANYTHING, JUST DON'T INTERRUPT MY READING.
WHAT'S INTERESTING ABOUT THAT BOOK?
YOU'VE HARDLY PAID ME ANY ATTENTION FOR THREE DAYS!
EARLIER I TRIED TO BURN MY SKIN WITH A CIGAR..
AUGH, LOOK!

Clatter
WELL... ARE YOU WORRIED?
SMACK
Like this his beauty is supported by the god of love.
Every single one of his movements...
More elegant and bewitching...

I'LL DIE!
IF YOU WON'T LOVE ME..
I'LL DIE.
GET OUT
Furthermore, his brightness has been refined
DO WHAT YOU WANT.
YES.

Slam
clack
tap
tap
THIS IS FARE-WELL
WELL, GOOD BYE
I understood it was his unique way of threatening me.
This game always repeats itself
eventually made me chase after him
but his cool withdrawal voice
and seemingly flirtatious glance
after I had suddenly looked back at the book my gaze had fallen on.

GILBERT!
GILBERT! WHERE ARE YOU?!
rustle

Gilbert, I...
Affection
This tempestuous feeling
love you
GIL-BER
IS HAVING YOUR OWN WAY REALLY THAT IMPORTANT?
GIL...!
GIL-BERT!
THE ONLY FEELINGS THAT YOU UNDER-STAND ARE YOURS?

DRAG

GILBERT!

AHHH

fsssh

HURRY UP AND BREATHE! HAVE YOU FORGOTTEN THE WAY?

WHAT ON EARTH HAVE YOU DONE?!

HOW LONG HAVE YOU BEEN LIKE THIS?

SIGH

huff

AHHH!

reach

huff

AUGH, I LOVE YOU..

When a confident cheerfulness began to control him
The lonely shadow that always starved for something disappeared..
AUGU, ARE YOU WELL?
But...
knock knock
our days together were happy days.
It could be said that
he took hold of me and wouldn't let go
I was compelled
to feel his charm disappear in a flash.

HEHEHE
AHA HA
HEHE
As usual, my society friends were visiting
HEHE
They often treated him affectionately...
NO.. HAHAHA!
THAT'S..!
NO..I'LL BE TOLD OFF BY AUGU!
IT'S ALRIGHT.. WE'LL JUST PLAY FOR A LITTLE WHILE!
JUST A KISS IS FINE..YOU WERE THE ONE WHO LOST THE BET..
HA HA HA
HE HE HE
SHALL I HELP?
HE'LL RUN AWAY IF YOU DON'T HOLD ON PROPERLY!

It was a trivial reason to begin with.
OF COURSE! LEAVE IT TO ME!
YOU'VE GOT TO TEACH HIM PROPERLY! IT'S PROBABLY HIS FIRST TIME!
However, perhaps he had an adventurous spirit appropriate for a child.
He was fed up and pretended to be an innocent child.
I DON'T MIND IF YOU KISS ME..
JUST YOU AND ME THOUGH..
NO ONE MUST LOOK..
Anyway, so then it began.

I DON'T MIND
IF YOU KISS ME

WHATEVER HAPPENS, YOU MUST KEEP IT A SECRET FROM AUGH! IF YOU CAN, THEN IT'S ALRIGHT!
COME HERE!
HE'LL PROBABLY RETURN HOME, UNDERMINED BY GILBERT!
KYA HA HA
A HA HA HA
JUST LIKE AN IMP.
HIS EYES SHONE,
WHAT A FOOLISH MAN!
INDEED!
HAHAHA... "WHATEVER HAP- PENS..."? YOU'VE REALLY GOT ME.
HA HA HA
delighted

YES
WELL, ARE YOU PREPARED? YOUNG MAN...
HERE IS FINE...
Hehehe his charming lips and slight sigh!
gulp
ALRIGHT, CLOSE YOUR EYES THEN..
THIS IS AN ADULT'S KISS
A slight nervousness before the kiss.
IT WON'T REALLY HURT..
RELAX...
Warm breath
twitch
.....

grab
reach
Forgive me, Augu.
Augu
grab
GIL...!
kii
crack

MMM, IT WAS SWEET.
HMM? HOW DID THE KISS TASTE, YOUNG MAN?
HOW WAS IT?
THEY'RE BACK.
AH
dazed
.....
KYA HA HA
HOW HONEST!
HA HA HA
THAT WAS QUITE A RESPECT-ABLE ANSWER. IT CER-TAINLY WAS CHARMING.
HE SAID "IT WAS SWEET"?
However, it could have been said that it was in Gilbert's nature for it to be that way...
hehehe...
A KISS LIKE THAT... IT WAS MY FIRST TIME...
At first it was playing with love.

BECAUSE AUGU DOESN'T EMBRACE ME..
PLEASE, AUGU... AT LEAST KISS ME..
IT HURTS..

I DON'T HAVE TIME TO DEAL WITH YOU! GO SOMEWHERE ELSE!
AUGU!
AUGU!

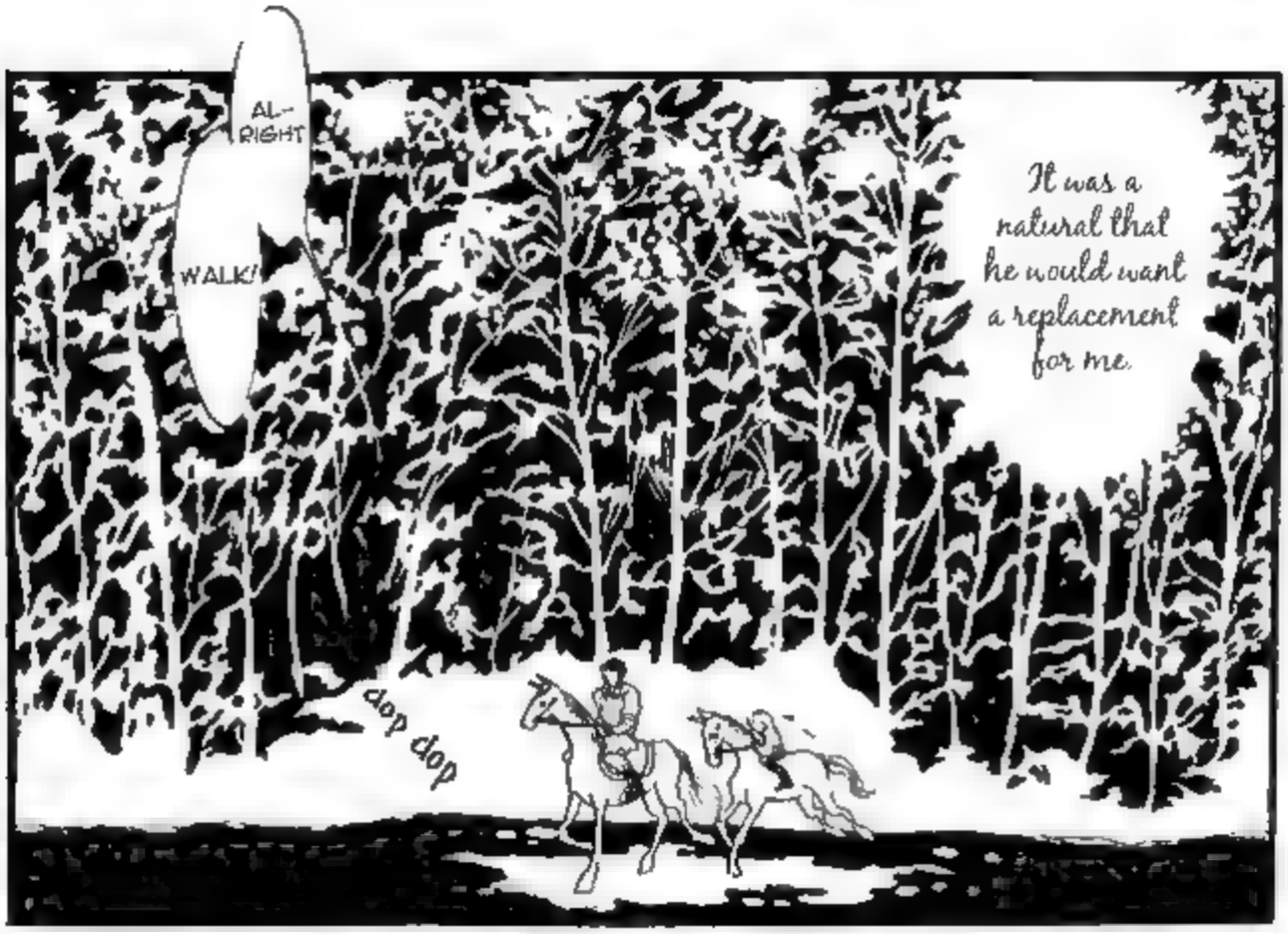
DON'T YOU FEEL ANY SHAME?
SMACK
YOU SHAME-LESS BOY!

UNLIKE YOU, I DON'T WANT TO COME INTO CONTACT WITH OTHER PEOPLE'S BODIES!
tick tock
Beautiful Gilbert.
A captive of the drug called love.

Starve...thirst for it...
snap
tick tock

Your desire for that makes you even more beautiful.
tick tock
Love.

http://www scarletcarnival blogspot.com
Scarlet Carnival Scanlations are scanned, edited and translated by Scarlet Carnival staff unless otherwise cred'ted
These scans are NOT for sale on eBay or direct download sites!
Please support the authors and buy orig'nal copies of the manga, or the english licensed translation when available


AL-
RIGHT
WALK!
It was a natural that he would want a replacement for me.
dop dop

.....
AH, IT SEEMS THAT YOU'VE BECOME QUITE GOOD AT THIS, GILBERT!

WHAT ARE YOU DOING! WE'RE GOING THIS WAY!
heigh
AH!

THAT'S RIGHT...HORSES ARE SENSITIVE DON'T BE HASTY! CALM DOWN AND BE CONFIDENT!
shock
grab

I TOLD YOU NOT TO!
crack
DON'T USE THE WHIP!

GILBERT!
YES..I CAN'T BREATHE ...
WHAT?! DOES IT HURT?
SIR..I GOT HIT N THE CHEST ...

IT'S MORE IMPORTANT THAT I CALL SOMEONE ..

AH ..LIFT ME UP GENTLY. I MIGHT FEEL A LITTLE BETTER.

NO.. DON'T...

Then when the man had embraced Gilbert to his heart's content and stolen a kiss, they would return to their senses running from Gilbert in a panic

Usually it would only take one kiss to keep them smiling for ten minutes.

WHAT ..?

YOU'RE SUPPOSED TO BE TEACHING ME MATHEMATICS, AREN'T YOU?
STOP, SIR..I'M NOT YOUR LOVER..
Ah...
rustle
IF AUGU FOUND OUT, HE'D PUT AN END TO THIS.
SHOCK
AHAHA HAHA... HAHAHA HAHA!
Hehe

As he had grasped the core of humans, what could also be called their weak point,...

THIS IS VERY SERIOUS!

I MUST REPORT THIS TO YOUR UNCLE!

SPLASH

clatter

WHAT ARE YOU DOING?!

Of course, there were those who avoided being taken in by his wiles.

Everyone forgot their own position and turned back into an ordinary human.

A MUSIC TEACHER

WHAT ON EARTH DO YOU THINK I AM?!

WHAT?

I KNOW THAT YOU MADE ADVANCES ON THE GARDENER'S DAUGHTER AND SHE RAN AWAY

I WAS CONCERNED THAT YOUR WIFE DIDN'T LOVE YOU.

YOU DULL, PRETENTIOUS MUSICIAN!

I THOUGHT I'D BE A REPLACEMENT FOR YOUR WIFE..

BUT YOU'RE GOING TO TELL AUGU ABOUT IT!

HEHEHE... WELL, OF COURSE!

IS THERE SOME-THING WRONG WITH JUST HOLDING HANDS?

GO THERE AND GET RID OF YOUR SHAME IMMEDIATELY!

AH...

OH, IT'S YOU...

bow

top

SHOCK

HMPH ...!

THUD THUD

GRIN

I heard from the old man that you are raising Gilbert.

I am Gilbert's mother, Anne Marie.

Auguste are you well?

..Heh

HAHA HAHA

AHAHA HAHA!!

Could you bring him to Paris for a while?

Hehehe

but you must at least listen to this request

I don't have the right to say anything

AHAHAHA

In addition, please be aware that this is an absolute order from my husband.

I think it will be the least hurtful thing for us all...

It's because we must return to where you are for work this autumn.

YOU'RE ACTING DIFFERENT FROM USUAL.
AREN'T YOU, ANGUS?
CLINK
...BE QUIET, GILBERT.
CLINK
CLINK
WHY DID YOU DRINK THAT MUCH?

CRASH

SHOCK

D DN'T YOU HEAR ME TELL YOU TO STOP?!

rustle

AL- RIGHT..

I'LL COMFORT YOu...

HA

Ah...
Ah...
DO YOU THINK I'D FEEL BETTER BY EMBRACING YOU?!
COMFORT ME?!
THAT'S ENOUGH ARROGANCE!
MY ARM HURTS
AUGH
IT HURTS!
REMEMBER THIS, GILBERT...
HMMM
YOUR FAWNING BEHAVIOUR MAKES ME SO UNCOMFORTABLE
THAT I COULD TEAR YOUR PALE BODY APART!
IT MAKES MY BLOOD BOIL!

YOU WERE BORN TAINTED

He... hehe

SCRATCH

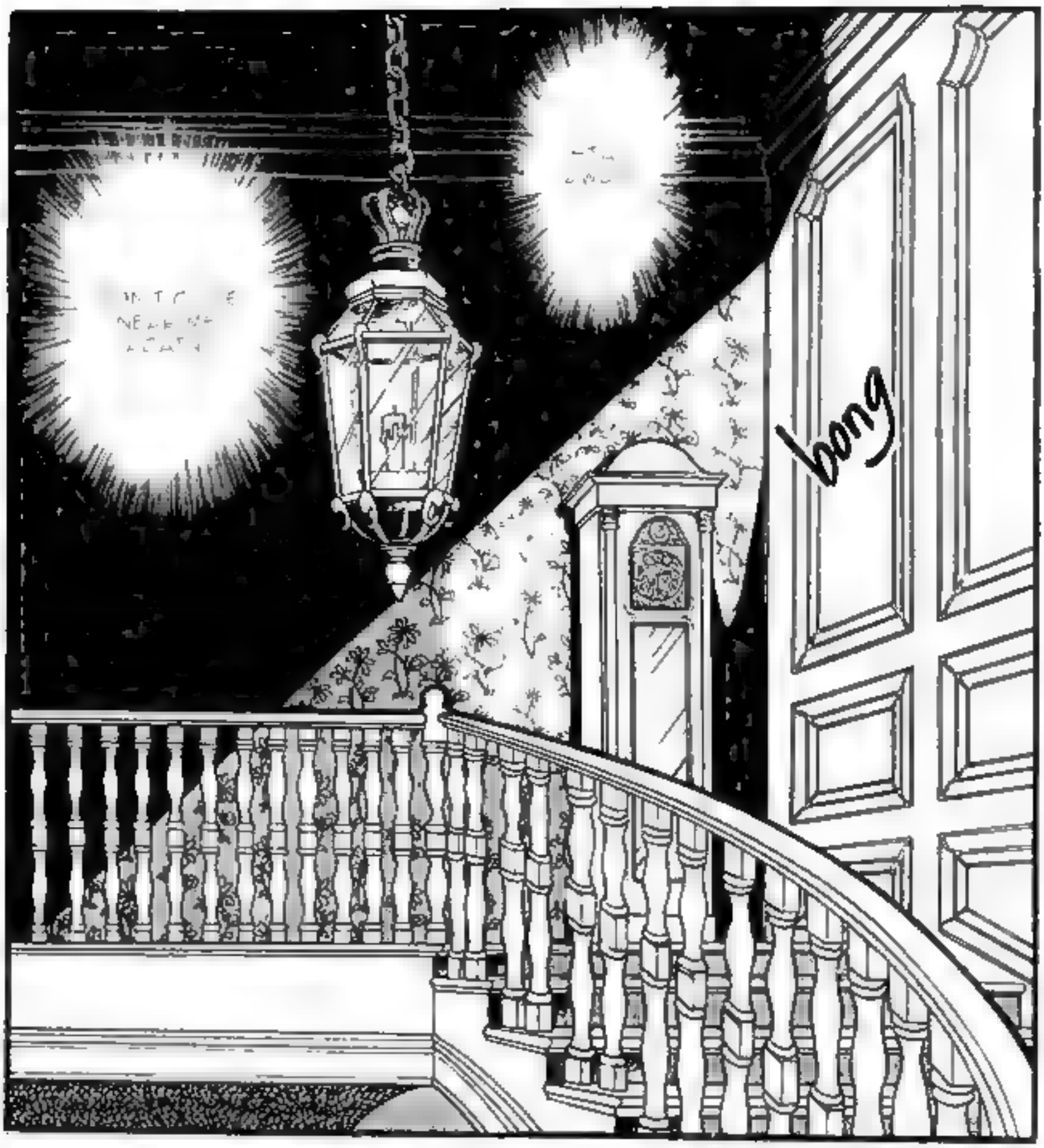
Uh...

Uh...

Uh

DON'T COME NEAR ME AGAIN!

WAAH


bong

Come...
12
6
tick
tock
tick
tock
tick
Come...
Come, Augu...

!
twitch
tap
clatter
tick
tock
tick
tock
Uhm...

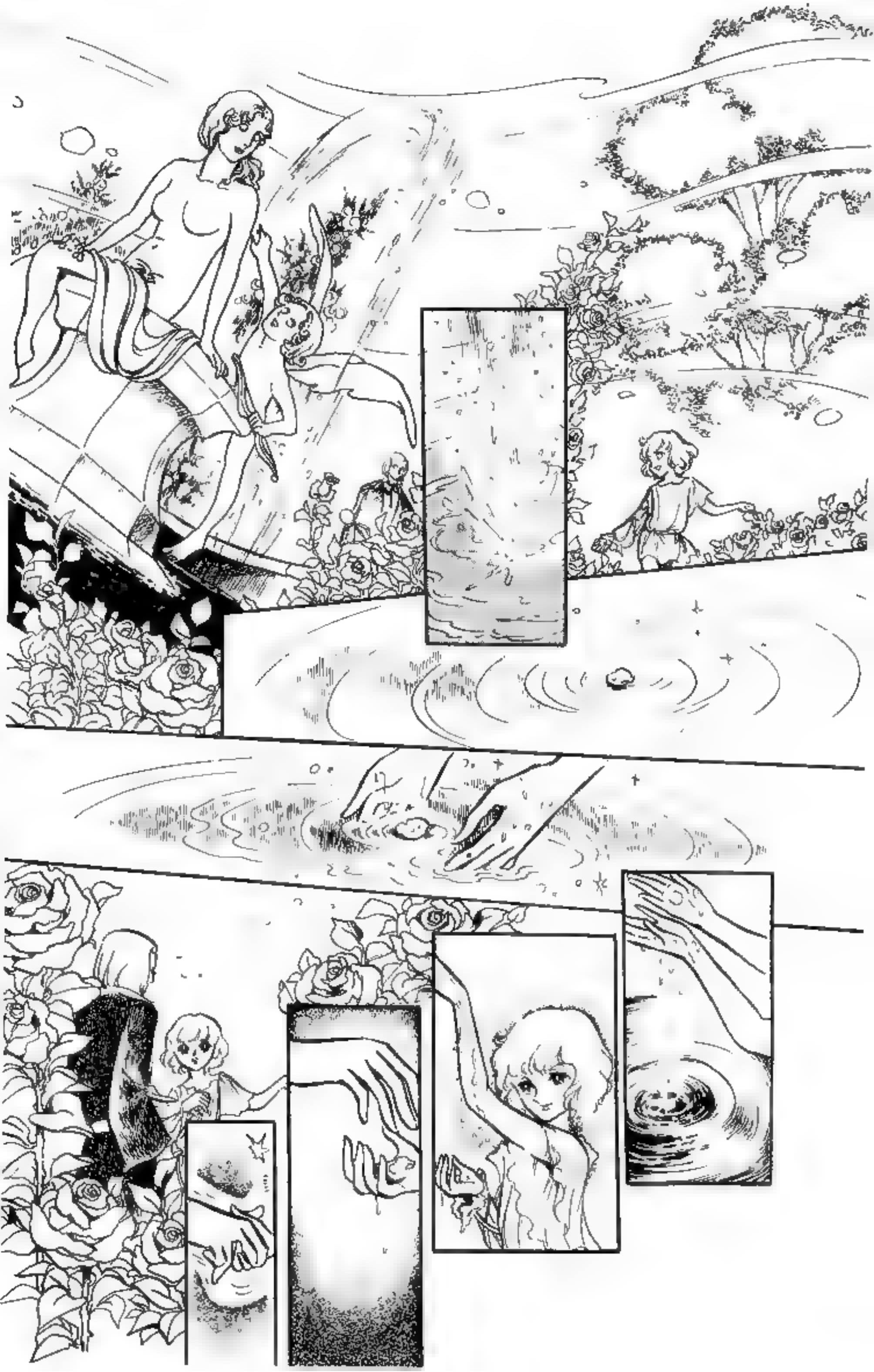
smash

THUMP

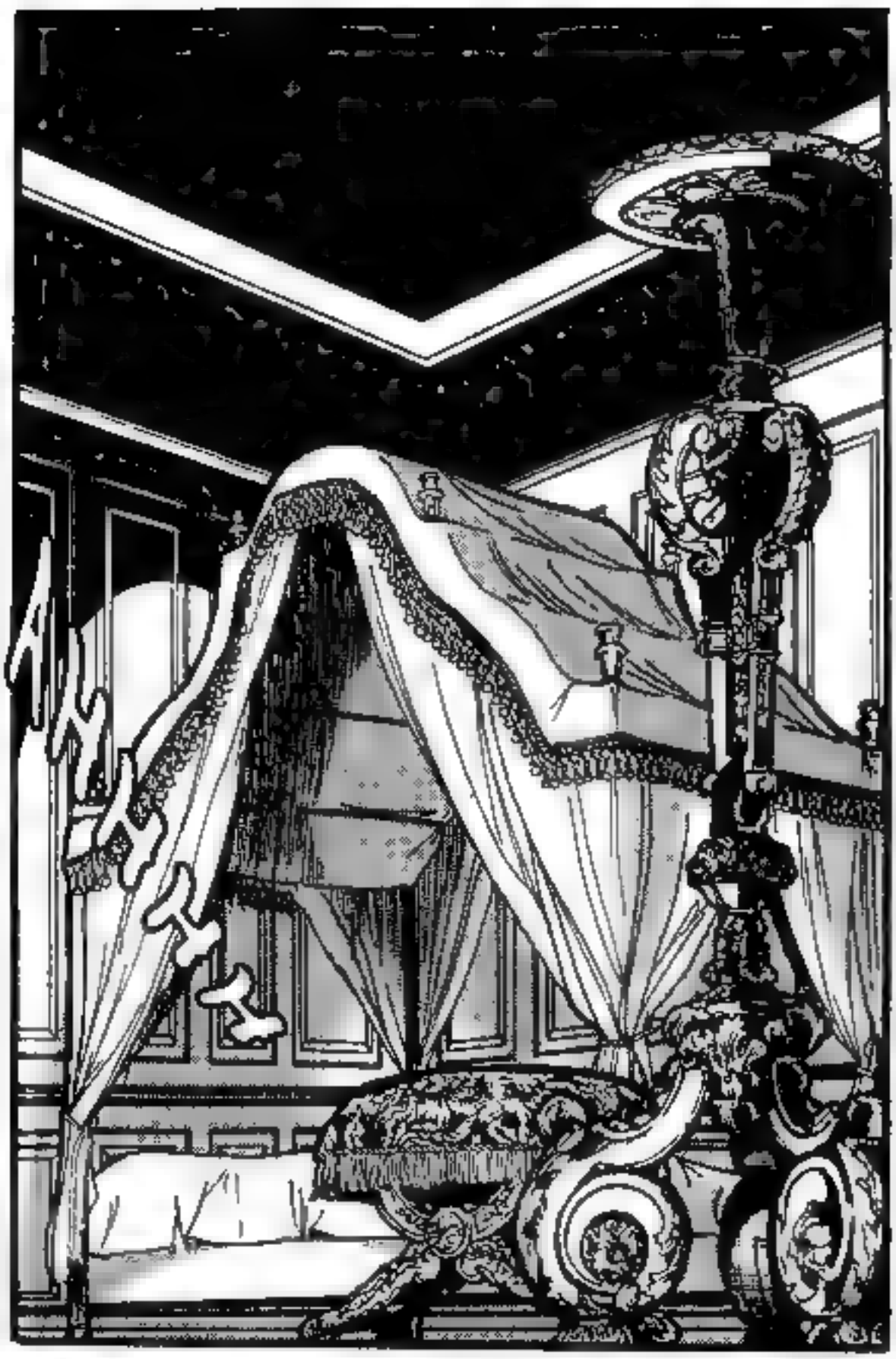
Augu
...

...
Mother

Uh
Mother?
Ah
Mother
Mother!
What was it?
It feels good.
called that name a long time ago.
can't remember!



Uh..
RIP
WAAA



I CAN'T FIND THE SPARE KEY NO MATTER WHAT, THE ONLY TH NG LEFT IS BREAKING THE DOOR DOWN..

HMM?!

He's on a hunger strike?

.....

..THIS S THE THIRD T.ME THAT HE S GONE WITHOUT FOOD OR DRINK

JUST LEAVE HIM BE

I SA D TO LEAVE HIM BE!

tap

THERE'S NO NEED TO TROUBLE ANYONE ELSE JUST BECAUSE HE'S LOCKED HIMSELF uP!

HE'LL COME OUT OF HIS OWN ACCORD IN TIME!

BUT..

The letter?! I've seen that writing before!

My August Bee

LADY ANNE?! WHY ON EARTH HAS THE M STRESS..

SIGH

SHOCK

Scrunch

IF YOU WERE SO WORRIED ABOUT GILBERT, THEN YOU SHOULD HAVE TAKEN H M N FROM THE BEGINNING AND RA SED HIM PROPERLY AS YOUR GRAND-SON.

Heh

YOU TOLD ANNE ALL ABOUT GILBERT AND ME, DIDN'T YOU?

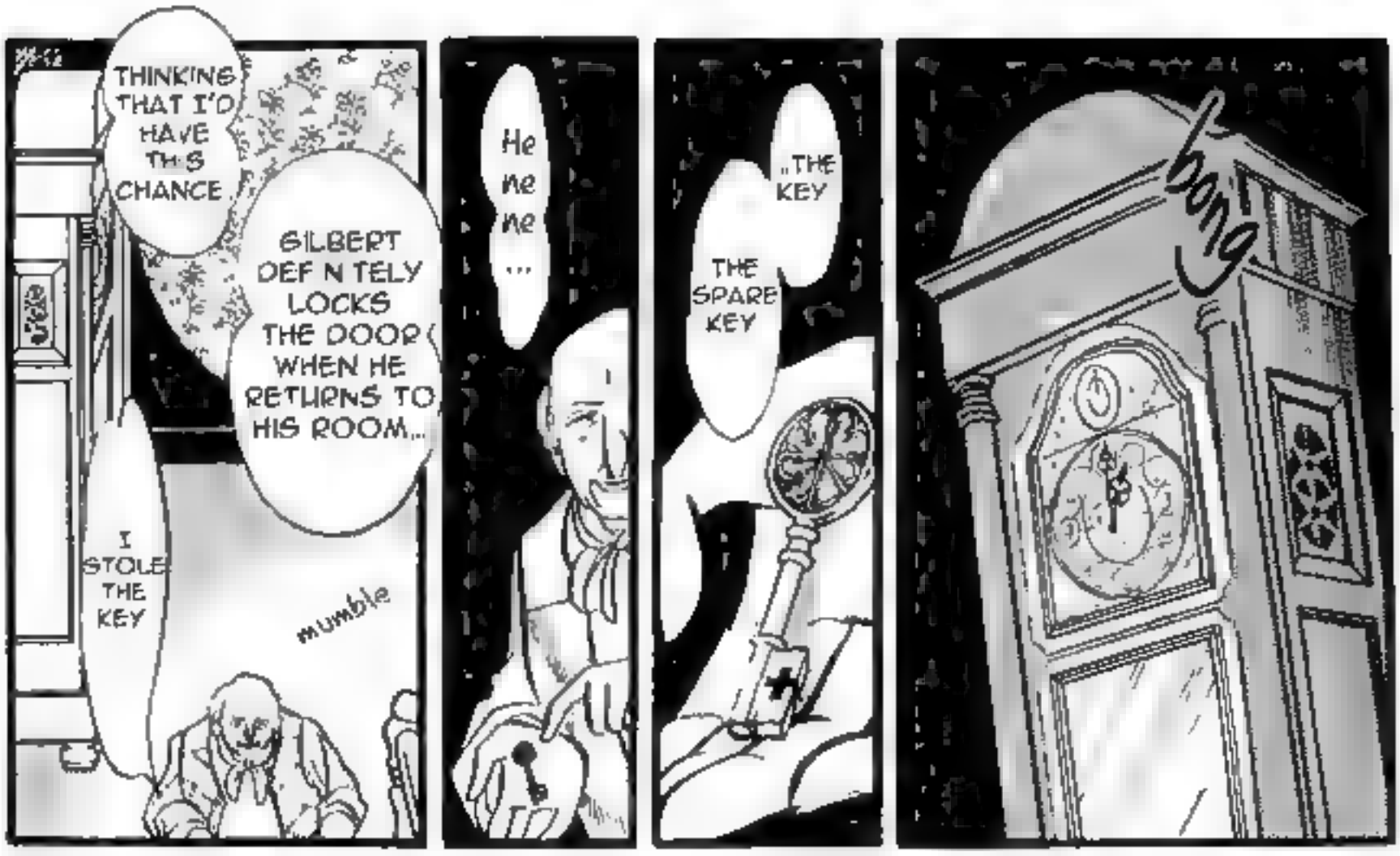
THINKING ABOUT IT, IT IS SOME-THING YOU WOULD DO.

I'M JUST A SERVANT..

*Or is making an escape route by yourself what's called "living"?*

HOW LUCKY THAT YOU HAVE AN ESCAPE ROUTE.

?.....


THINKING THAT I'D HAVE THIS CHANCE
GILBERT DEFINITELY LOCKS THE DOOR WHEN HE RETURNS TO HIS ROOM...
I STOLE THE KEY
mumble
He he he ...
„THE KEY
THE SPARE KEY
bong

CREAK
Hehe.. haha
!!
GIL BERT

Ah...

GOOD BOY.. WAKE UP.

YOU'RE QUITE WEAK.

The smell of tobacco?!

It's overpowering

YOU'RE AWAKE? HEHE...

Augu!

!!

YOU CAN'T WAIT TO BE EMBRACED.

AH! YOU'RE NOT TRYING TO RUN AWAY, ARE YOU? YOU'RE STARVING.

AH!

My throat is dry! My voice

I can't speak

DON'T STRUGGLE

NO NO!

SLAM

THAT'S RIGHT... YOU HAVEN'T EATEN FOR THREE DAYS, SO YOU'VE LOST YOUR STRENGTH

WHAT'S THE MATTER? YOU CAN'T TAKE IT ANYMORE?

THAT'S ENOUGH RUNNING.

COME...

DRAG

Uh...

dash

YOU ...!!

HEHE

YOU STARTLED ME.

BANG

CREAK
HMM...
YOU STILL HAVE SOME STRENGTH LEFT
SLAM
click
I OPENED THE DOOR, BECAUSE I THOUGHT THAT I'D RUN AWAY IF YOU MADE A FUSS...
BUT THAT DOESN'T SEEM TO BE NECESSARY
Hehehe
COME...
LET GO OF ME!
YOU MAD DOG!
AAAAAAHHH!

UH...

UHHH...

huff

BANG

let someone like you

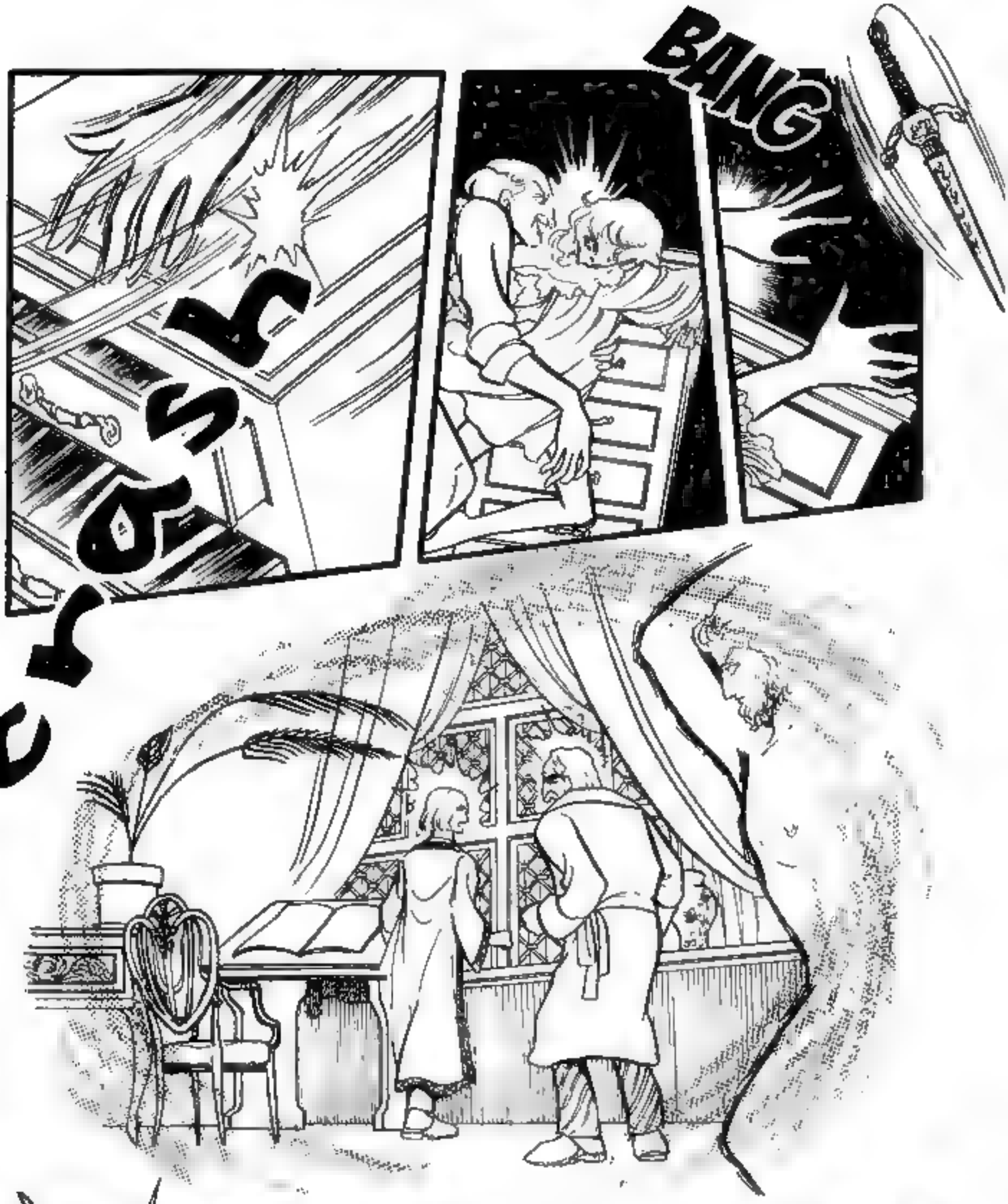
who would

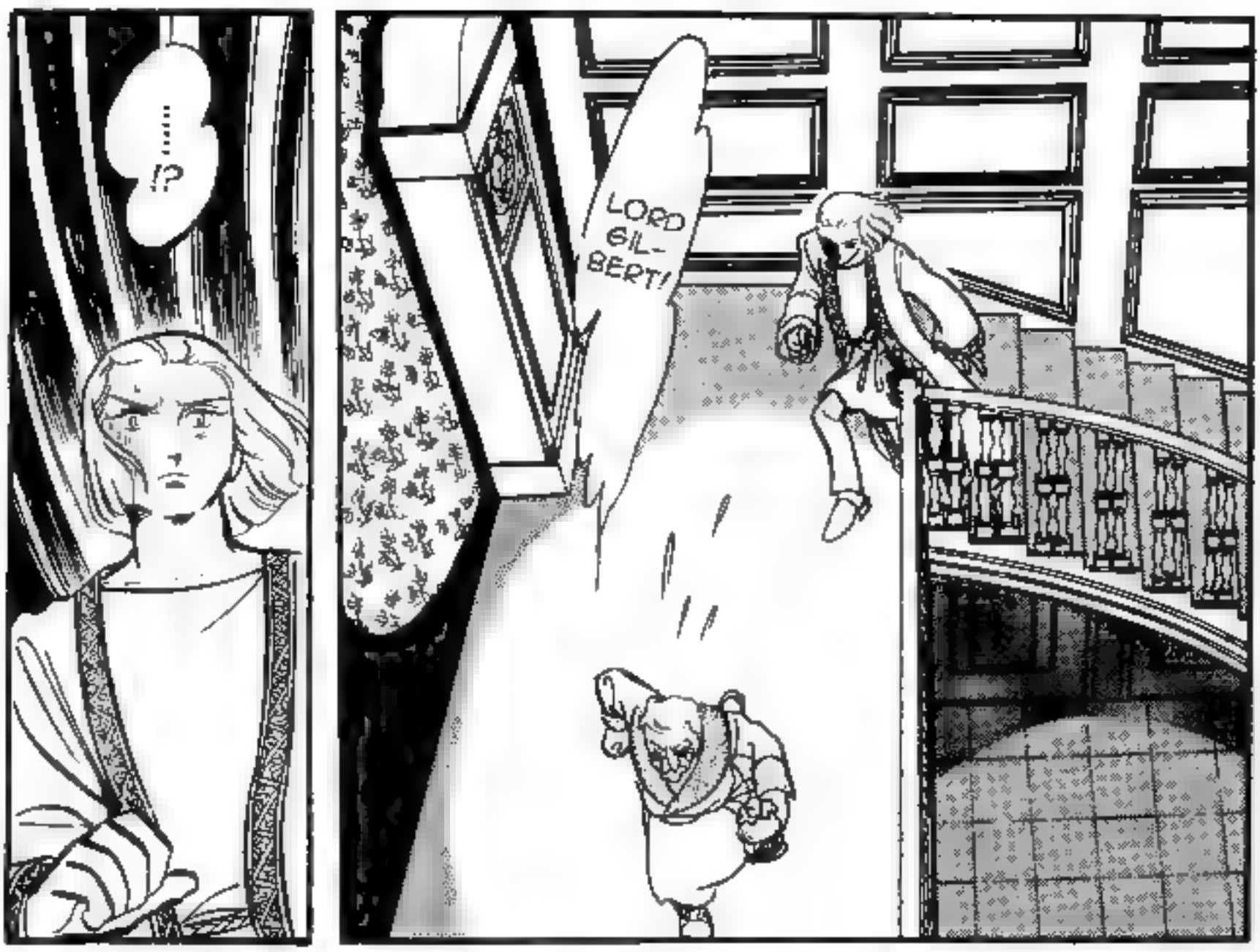
touch them?!

Silence
knock knock
LORD AUGUSTE!
IF POSSIBLE... PLEASE COME WITH ME.
COMING FROM YOUNG MASTER GILBERT'S ROOM?
DID YOU HEAR A NOISE

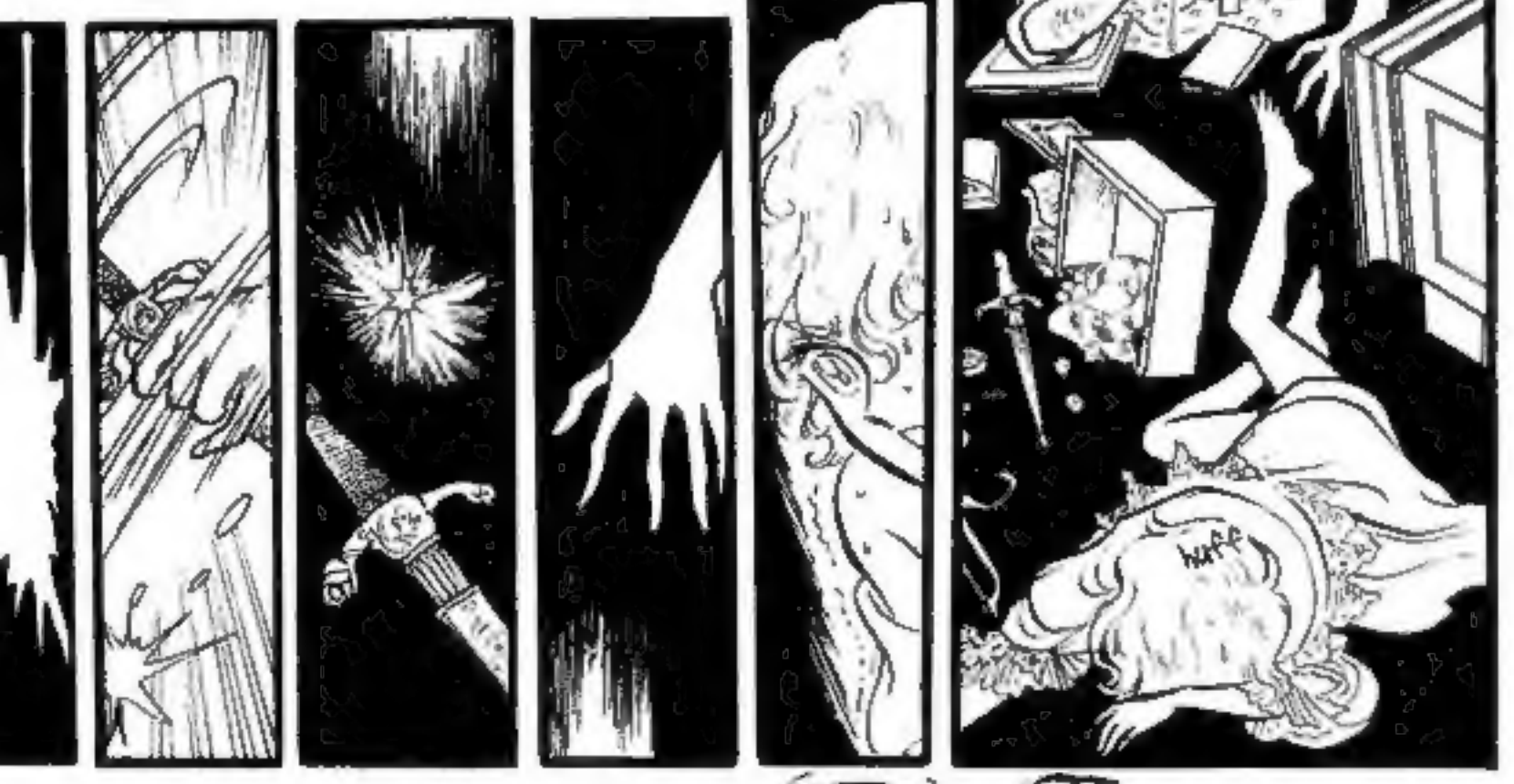
I'VE GOT TO GET HIM OUT, EVEN IF IT MEANS BREAKING DOWN THE DOOR!
I CAN'T LEAVE HIM ALONE ANY LONGER! HE'S AT HIS LIMIT!
B-BUT ...!
..IT'S PROBABLY GILBERT PANICKING
HIS ROOM MUST BE A MESS TOO.
nehe
REMEMBER TO OBEY THE SITUATION
AT HIS LIMIT? THEN HE SHOULD COME OUT SOON.
HE'S WELL AWARE OF HIS OWN HELPLESS-NESS.
overcome his stubbornness
He doesn't fear death and there's no way he can
!

SLAM
SIGH
HUFF


BANG
OLD MAN!


!?
LORD GIL-BERT!

huff
huff
huff
huff


OWW
NAAA

BANG

BANG

BANG

YOUNG MASTER!

THUD THUD

BANG

YOUNG MASTER GILBERT!

LORD GILBERT!

WHAT'S HAPPENING? OPEN THE DOOR!

BANG

UGH!

# 風と木の詩⑤

フラワーコミックス

（検印廃止）

著者　竹宮恵子
©Keiko Takemjya 1977
発行者　相賀徹夫

印刷所　図書印刷株式会社

発行所　(101)東京都千代田区一ツ橋二の三の一　株式会社 小学館
振替(東京8－200)
TEL　編集(230)5516 製作(230)5333 販売(230)5739

★落丁、乱丁がありましたら、おとりかえします。

http://www.scarletcarnival.blogspot.com
Scarlet Carnival Scanlations are scanned, edited and translated by Scarlet Carnival staff unless otherwise credited.
These scans are NOT for sale on eBay or direct download sites!
Please support the authors and buy original copies of the manga, or the english licensed translation when available.